

# Mundo Argentino



*Carmen Méndez*  
Fot. Witcomb





# Notas gráficas de la capital y de Montevideo



Niñas que interpretaron el baile "Aladino, o la lámpara maravillosa", durante una fiesta realizada últimamente a beneficio del Colegio Hermanas de Dolores, de Belgrano. En el círculo: pequeños bailarines ejecutando una danza fantástica.



Los capitanes de los teams Uruguay y Argentino, cuyo encuentro por la copa Lipton se resolvió por la victoria del primero por 1 a 0.



MONTEVIDEO. — Componentes del equipo Uruguayo, ganador.



El team Argentino, perdedor.



Un momento interesante durante el desarrollo del match.



El presidente de la república y los miembros del Consejo de la Asistencia Pública que asistieron a la inauguración del edificio del Instituto Pasteur.

Fots. Adami.

Gusto agrada-  
de **Pastillas Purgen** Purgante inofensivo

SUEÑO NATURAL  
NERVIOS SANOS  
por medio de  
**BROMURAL «KNOLL»**





## Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO



APARECE LOS MIERCOLES

Publicado por la  
Empresa Editorial

HAYNES LIMITADA S. A.

Maipú 393.—Bs. Aires

LA PUBLICACIÓN QUE MAS CIRCULA  
EN LA AMÉRICA DEL SUR

AÑO XII, N.º 619, Bs. Aires, Novbre. 29, 1922

## NOTAS DE LA SEMANA

## ANALFABETISMO

PARA UN SIGLO?

La pavorosa difusión del analfabetismo. —Lo que se entiende por analfabeto entre nosotros y en los países cultos de Europa. —La deserción escolar después de cursar el segundo grado primario. —Los maestros desocupados. —Las provincias nada hacen por extinguir el analfabetismo y la acción central es insuficiente.

Ha terminado el año escolar y ya se trazan planes para el año venidero. De todas las ramas de la instrucción pública ninguna tan importante en una democracia como la primaria, que es la que cursa el mayor número.

Desgraciadamente las cosas no acontecen como sería de desear. La instrucción primaria en la república, especialmente en el interior, no se difunde con la debida celeridad. El porcentaje de analfabetos sigue siendo aterrador; y si tuviéramos del alfabetismo el concepto que se abriga a su respecto en los países más cultos del viejo continente, el cuadro al punto se torna sombrío. En efecto, considérase alfabeto entre nosotros a todo el que ha estado inscripto alguna vez en una escuela primaria, por fugaz que haya sido su paso por las aulas, mientras que en aquellos países solamente es conceptuado como alfabeto la persona que ha cursado regular y completamente todos los años de la instrucción primaria.

Entre ambos conceptos existe una diferencia tan importante que la mayoría de los que aquí consideramos como redimidos del analfabetismo, abultando las estadísticas de los alfabetos, serían allí considerados redondamente como analfabetos. Entre nosotros, en virtud de circunstancias todavía incompletamente estudiadas, la inmensa mayoría de los alumnos de las escuelas primarias desertan después de cursar el segundo grado, poseyendo una instrucción harto rudimentaria, totalmente insuficiente para desempeñarse en la vida. Si a los centenares de miles de niños en edad escolar que se encuentran en esas condiciones, sumamos el crecidísimo contingente de los que jamás pisaron los umbrales de la escuela, tendríamos una idea cabal del número pavoroso de analfabetos reales, entendidos a manera de como lo entienden los países cultos de Europa, donde apenas si se encuentra un analfabeto entre varios miles de habitantes, situación a la que no llegaremos jamás, de seguir abordando el problema de la instrucción primaria con el criterio remiso y desprecupado que ha predominado hasta la fecha.

Existe una cantidad crecida de maestros sin puesto; con ellos el Estado ha contraído un deber sagrado que no cumple; pero si se crearan el número de escuelas necesarias para extinguir el analfabetismo reinante en el país, posiblemente la situación se invertiría, pues en ese caso—completamente hipotético, ciertamente—faltarían maestros. Las escuelas normales forman maestros en proporción excesiva a la demanda actual, pero tal vez no en proporción a la cifra que se necesitaría de crearse, por ejemplo, mil escuelas primarias anuales, hasta llegar a cubrir el número indispensable para que no existiera en la república, al cabo de breves lustros, un sólo analfabeto.

¡Nos encontramos tan lejos de alcanzar este ideal! En provincias casi nada de efectivo se hace; a pesar de nuestro federalismo, poco menos que todo está supeditado a la acción cen-

tral. Los maestros provinciales—no en una o en dos provincias—sino en casi todas ellas, cobran sus haberes con un atraso que en ocasiones fué de quince y diez y seis meses; en dos provincias se ha visto el año pasado a dos escuelas desalojadas por la acción judicial por falta de pago de los alquileres; y todo esto demuestra que en materia de instrucción primaria lo que se haga tendrá que ser de iniciativa nacional.

La iniciativa nacional no surge con la debida energía; se crean escuelas, pero en número insuficiente, de manera que el enorme ejército de analfabetos, apenas si se reduce en proporciones irrisorias; de seguir así habrá analfabetismo para un siglo. Hora es ya de darse cuenta del peligro que entraña la perpetuación indefinida del analfabetismo y de la necesidad de que sea combatido con implacable firmeza. Estamos en vacaciones y el presupuesto para el año próximo no ha sido aún tratado; todavía cabe formular un plan meditado y serio; desgraciadamente, no se advierte nada que haga presumir que así suceda.

## UN DATO SUGERENTE

Una casa de remate, anunciando la venta de una propiedad céntrica, dice que ésta produce actualmente un alquiler de 700 pesos mensuales, pero que será de 2.000 a partir de marzo del año próximo, fecha en que terminará de regir la ley de alquileres.

Es un dato sumamente sugerente. Sirve como índice anticipado de lo que sucederá si los poderes públicos no promulgaran para un nuevo período de dos años la ley referida.

Aprovechándose de la enorme escasez de casas y habitaciones, los propietarios, librados a su albedrío, fijarían alquileres crecidísimos y se venderían, especialmente, de los inquilinos que tuvieron la osadía de acogerse a la ley, que muchos de ellos no quisieron respetar.

La situación continúa siendo idéntica a la que reinaba dos años atrás, cuando la ley de alquileres fué votada, respondiendo a un verdadero clamor público.

La prórroga de la misma se impone.

## VIVIENDA Y CARESTÍA

## DE LA VIDA

El intendente municipal anuncia la designación de dos comisiones que estudiarán el problema de la vivienda y el de la carestía de la vida, en busca de medidas que atenúen el rigor que asumen actualmente. Con ese objeto apunta algunas ideas; con respecto a la carestía de la vida dice que es preciso tender al acercamiento del productor con el consumidor, eliminando en lo posible al intermediario. No sabemos si en el concepto de intermediario se involucra el de acaparador, el cual, después de denunciarlo públicamente, se mostró impotente para vencerlo un ex intendente.

De cualquier manera es de significarse que el pueblo está ya cansado de la manía proyectista; desea, que una vez por todas, los proyectos se lleven a la práctica, de suerte que en este caso particular, saludaría con efusiva alegría si la vivienda se hiciera accesible a los bolsillos modestos y la carestía de la vida disminuyera en alguna forma, en lugar del simple anuncio sobre el papel de su preocupación con respecto al mismo problema.

## EL USO DE ALCALOIDES

Diversos países han dictado medidas severísimas contra el uso de los alcaloides, muy difundido en las grandes capitales.

Algunos crímenes sensacionales vuelven a poner el asunto sobre el tapete entre nosotros; la gente viciosa consume alcaloides, aparte que en las zonas adyacentes al puerto se han descubierto en otros años algunos fumaderos de opio.

Ya se dictaron medidas restrictivas, pero no bastan; no porque, de por sí sean insuficientes, sino porque es indispensable que se observen al pie de la letra. Entre nosotros tomar una disposición no siempre significa el comienzo de su fiel acatamiento; casi siempre significa lo contrario.

## La raíz silvestre en la alimentación china

Desde tiempo inmemorial las raíces ocupan un lugar importante en la ali-

## Porqué estará la gente tan cansada?

Fijese bien y verá que de diez personas a quien encuentra Vd. en el día, en el curso de la conversación, cinco le dirán: "¡Estoy cansado!".

¿Por qué están cansados? — Trabajo, sinsabores, mala sangre, reveses, mala salud, sports en exceso, malas noches, etc. Pues, señor, si están tan cansados, vale decir, debilitados en general, ¿por qué no toman un poco de

## NUCLEODYNE

(EL TONICO QUE DA FUERZAS)

A los pocos días, no se sentirán ya cansados, verán volver el apetito, la alegría, los buenos colores, las fuerzas perdidas, las ganas de vivir, porque la "NUCLEODYNE" estimulará su organismo entero, haciéndole reaccionar. El fósforo que contiene nutrirá los músculos, la stricnina tonificará su sistema nervioso y el zumo vital de toros excitará y hará funcionar todas las glándulas del cuerpo, lo que es absolutamente necesario para la buena salud.

La NUCLEODYNE se halla en venta en todas las farmacias.

## Farmacia Franco-Inglesa

La mayor del Mundo

Sarmiento y Florida Buenos Aires

## Empólvese la cara pero... gaste poco.

Esto podría ser difícil, porque una caja de polvo, por ordinario que sea, vale siempre de 1 a 5 pesos y no contiene más de 80 gramos, es decir, que el kilo cuesta más de 12 pesos.

Por suerte, nosotros que sabemos que un buen polvo, lo mejor que se puede hacer, no cuesta en fábrica de 3 a 4 pesos, hemos decidido fabricar uno muy fino y bien perfumado que llamamos

## POLVO GRASOSO

y que se vende únicamente en nuestra casa al precio de

El ½ kilo, \$ 3.—

" ¼ " " 1.60

## Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

BUENOS AIRES

mentación de los chinos, pero sobre todo en los tiempos de escasez y malas cosechas.

Los chicos, en estas malas épocas, salen en bandadas por los campos, provistos de azadas y palas, y van en busca de raíces silvestres que reemplazan al mijo y al maíz en la alimentación.

La mayor parte de estas raíces contienen principios nutritivos de gran valor, pero algunas tienen al mismo tiempo principios nocivos que podrían causar graves trastornos en el organismo humano, y hasta acarrear la muerte, si antes de comerlas no se les hiciese su-

fir un tratamiento para eliminar el veneno.

Este tratamiento varía según las especies, pero todos estos procedimientos se basan en reducir las raíces a polvo y lavarlas repetidas veces. Los jugos venenosos se disuelven en el agua y las materias que contienen almidón quedan purificadas.

La alimentación es mucho más variada en China que en el resto del mundo. Allí se conocen 123 especies de raíces silvestres comestibles, muchas de las cuales figuran en las mesas de los ricos gastronómicos.

## NO MALGASTE Vd. SU DINERO

El precio de un aviso se basa en la mayor o menor circulación de un periódico, es decir, que su precio está en relación directa con el número de ejemplares impresos y vendidos.

El anunciante debe tener en cuenta, además, otro factor: no todos los artículos interesan a todas las personas, de modo que parte de la circulación total del periódico, aquella precisamente que no reportará ningún beneficio al anunciante, debe considerarse perdida, puesto que su eficacia es nula.

Ahora, puesto que el anunciante paga por la circulación total de un periódico, justo es que sepa elegir la publicación que más le conviene para su propaganda. Así, por ejemplo, anunciar cemento o artículos rurales en un magazine de modas, o bien perfumes, corsés y artículos femeninos en general, en una revista de interés técnico que será leída sólo por hombres, es malgastar el 95 % del dinero invertido en propaganda.

Revistas como "EL HOGAR" y "MUNDO ARGENTINO" pierden en ese sentido el mínimo de su circulación, o, mejor dicho, nada. Leídas indistintamente por hombres y mujeres, jamás se verá que el lector o la lectora abandone esas revistas en el tranvía o en la oficina. Siempre son llevadas al hogar y leídas por toda la familia.

No está demás, pues, que el anunciante, al calcular su presupuesto de propaganda para 1923, tenga en cuenta este renglón de especial importancia que es el de la "circulación perdida" de un periódico.



## El respeto a la mujer en la República Argentina

En la República Argentina la cuestión del respeto a la mujer es más importante que la mayoría de las cuestiones preferidas por el público comentario. Las exigencias de la vida moderna obligan a la mujer a renunciar a su antigua reclusión en el hogar doméstico, y a alternar con los hombres en el trabajo diario, en fábricas, talleres, establecimientos comerciales y oficinas, lejos de la protección de sus padres y hermanos, y libradas a su prudencia y a la caballería y consideración humana de sus compañeros, jefes y empleados. Esta nueva situación no se puede concebir sin suponer a la mujer garantizada por el respeto de los hombres. Así lo requieren la buena disciplina de la sociedad y la tranquilidad de los hogares, y así lo imponen los sentimientos más profundos desarrollados por la civilización. El hombre que no distingue en la mujer extraña a su familia sino una pieza de caza, y que sin embargo es un celoso tirano cuando se trata de las mujeres de la suya, no es precisamente el tipo del hombre civilizado.

Ahora bien, ¿domina en la República Argentina el debido respeto por la mujer? He aquí una pregunta a la que se podría responder con el silencio. No dejan de ser frecuentes los casos en que la falta de respeto por la mujer llega a la barbarie más despiadada y degenera en el crimen. Suponemos que al menos esto será francamente condenable hasta para los espíritus más rudimentarios. ¡El crimen!...

Los diarios acaban de ocuparse de un hecho gravísimo que ha tenido por teatro una oficina de la Comisión de Fomento Vitivinícola de Mendoza, y del cual fué víctima una empleada, menor de edad, que mantenía con su sueldo a su madre viuda y a una hermanita. Las cosas no están debidamente aclaradas, y no seremos nosotros quienes garanticemos que se aclaren nunca. El hecho, de comprobarse, —dice un corresponsal,—comprometería a algunos altos funcionarios de la Comisión de Fomento Vitivinícola, quienes a pedido del gobernador acaban de presentar la renuncia de sus cargos. Síndicase como autores del atentado, —dice otro corresponsal,—a altos funcionarios de la Comisión de Fomento Vitivinícola, alguno de ellos estrechamente vinculados a las esferas gubernativas.

¿Qué ha ocurrido? Limitémonos al

carácter de los hechos, sin entrar en sus detalles. La empleada aludida, que era una señorita acreedora a un alto concepto moral, fué víctima de un bestial atentado, consumado en las mismas oficinas de la Comisión, y mediante el empleo de drogas nocivas. De resultados de esto, sufrió un ataque cerebral, perdió la razón, y por último falleció.

Hace algún tiempo, en una provincia del Norte, se rindió homenaje a la memoria de una joven maestra de campaña, que un año antes había muerto, decíase que de hambre. ¿Cómo así? Nos explicaban que esto había sido consecuencia de la hostilidad de los pobladores del contorno, que por antipatía a la escuela, la habían sitiado por hambre y la habían dejado morir. ¿Cómo concebirlo? Pero personas llegadas de la provincia aludida nos revelaron que la maestra había muerto a consecuencia de un atentado de más bestiales caracteres que el cometido con la joven empleada de la Comisión de Fomento Vitivinícola de Mendoza.

Muy a menudo oímos criticar las modas y costumbres de la mujer moderna, alegando que no están conformes con las conveniencias. Nos dicen que así no es extraño que los hombres sean irrespetuosos con la mujer. Pero nadie ignora que este argumento, cualquiera que sea su exactitud, no tiene el mismo valor en todas las bocas. En la de un padre de familia, por ejemplo, significa que la mujer debe hacer de su parte lo necesario para inspirar respeto a los hombres. En cambio, en la boca de su hijo calavera, no es más que una disculpa para justificar su falta de escrúpulos en sus relaciones con el otro sexo. No complicaremos las cosas entrando a discutir la moralidad de las nuevas modas y costumbres femeninas. Pero ellas no pueden servir de pretexto para que se pierda el respeto a la mujer. No es así como se moraliza. Las mujeres deben poner de su parte lo necesario para inspirar respeto a los hombres. Pero los hombres deben poner de su parte lo necesario para respetar a las mujeres.

En todo caso, la sociedad tiene un interés fundamental en que el respeto a la mujer prevalezca, y no hay atenuante posible para los casos en que la falta de respeto degenera en la infamia, en la atrocidad, y hasta en el crimen, y aun, sin ir tan lejos, en la procacidad o la osadía.

### LAS ESTRELLAS DEL CINE



—¿Sabes que la próxima semana me caso con Gallini y abandono el cinematógrafo?  
—¿No te parece una locura?  
—No; porque pienso divorciarme para la próxima película.



## Cocina Insuperable

en los vapores de la

## MUNSON LINE

Para NUEVA YORK

RÍO de JANEIRO y SANTOS

### NUEVAS TARIFAS REBAJADAS

Los que han viajado en estos vapores, opinan que la cocina satisface al más exigente gourmet; y encuentran especialmente notables los espaciosos y ventilados salones comedores.

Los rápidos vapores que dirige la MUNSON LINE son inmaculadamente aseados y tienen espaciosos camarotes, la mayoría con baño privado, amplias cubiertas de paseo y todas las comodidades de a bordo. Se puede jugar al Golf y muchos otros juegos. En las bibliotecas hay material literario de todo género.

### PRÓXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

SOUTHERN CROSS, Diciembre 6

AMERICAN LEGION, Diciembre 21

PAN AMERICA, Enero 4

WESTERN WORLD, Enero 18

Posteriormente cada dos semanas.

### NUEVAS TARIFAS REBAJADAS

#### PARA NUEVA YORK

1.<sup>a</sup> Clase: \$ 590 m/n.—3.<sup>a</sup> Clase: \$ 236 m/n.

1.<sup>a</sup> Clase: Ida y vuelta, \$ 1.000 m/n.

#### PARA RIO DE JANEIRO

1.<sup>a</sup> Clase: \$ 150 m/n. Ida y vuelta, \$ 270 m/n.

#### PARA SANTOS

1.<sup>a</sup> Clase: \$ 140 m/n.



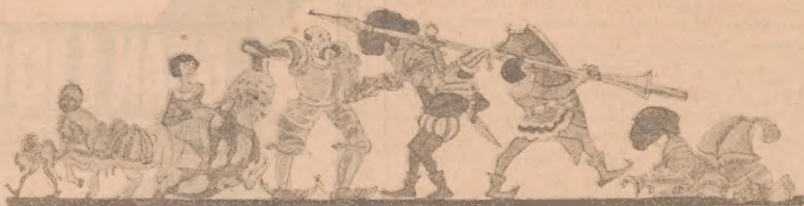
Administradores de los Vapores  
del  
GOBIERNO ESTADOUNIDENSE

**MUNSON STEAMSHIP LINES**

Avenida de Mayo 560  
Buenos Aires



## Un caso de lesa excelencia



En una insula de cuyo nombre no quiero acordarme, ocurrió la poca una aventura singular que, si no merece esculpirse en mármoles, bien digna es de particular registro en la crónica, para solaz de discretos, recuerdo de olvidadizos y ejemplo de todos, que es virtud la sinceridad tan escasa en estos políticos tiempos como abundantes la superchería, la falacia y las complicidades del vergonzante encubrimiento.

Viajaba por sus dominios el gobernador de la insula e iba recibiendo a su paso, como es costumbre, el homenaje de los satisfechos, de los curiosos, de los paniaguados y de los ociosos. Aquella insula parecía la feliz Arcadia de otros tiempos. El espectáculo era como para conmover no ya a un señor gobernador, persona fácilmente conmovible por extrañas intervenciones, pero hasta las más refractarias a las suaves emociones de la felicidad general. El mismo gobernador se maravillaba de su propia obra, como si hijos desconocidos nos salieran al paso abrazándonos cariñosamente las piernas. El había salido de su castillo para reparar agravios, deshacer entuertos y consolar aflicciones y ahora se encontraba que por misteriosos resortes lo había hecho todo cuando no hacía nada. A ratos, su gubernativo pensamiento dialogaba con su gubernativa memoria y de aquellas pláticas en las que todo lo ponía el primero, más nacía la obscuridad que la luz.

El señor gobernador no era un filósofo. Tenía, sin duda, sus clásicos y a momentos él se creía tan clásico como cualesquiera, pero su espíritu no estaba disciplinado por el doloroso flagelo de la meditación. Por esto y por no conocer la duda metódica, sus inquietudes espirituales se disipaban como brumas caniculares ante las insistentes sonrisas de los satisfechos, de los curiosos, de los paniaguados y de los neutros.

Parecía que por aquellas tierras hubiese pasado el Estagirita. Apacibles manantiales de elocuencia derramaban en los oídos del señor gobernador sus suaves ondas. Cada lejana arboleda hacía pensar en un probable jardín de Academos. El mismo cielo tenía claridades helénicas.

Entre este plácido boato, llegó su excelencia a un pequeño poblado, no menos risueño y encantado que los demás. Iguales sonrisas florecían en distintas bocas, análogas palabras de reconocimiento y hartura, los mismos videntes, similares exclamaciones de expansivo alborozo. El feliz mandatario encontró todo dispuesto en tal orden y medida como si él mismo le hubiese personalmente dedicado a cada cosa las más atentas solicitudes de su clarovidencia. Era un pueblo y parecía un museo. Preguntaba a pajueranos y le respondían doctores. Todo ello halagaba el infatigable celo de su excelencia, puesto que no podía sino ser el producto de su sabia gobernación.

Llegado a la escuela, todo el personal docente, como un solo hombre—aunque eran realmente dos—le esperaba en el atrio que modestamente adoptaba formas de zaguán, y con toda la pompa que permitía la humildad del recinto le fueron hechos los honores condignos a su alta investidura. Sonreía placidamente el magistrado ante la tímida expectativa de aquel vivero diminuto de ciudadanos que veinticinco años más tarde habrían de "constatar" con su sabiduría los insospechados beneficios de aquella égida gubernamental.

Entre ese pequeño regimiento de conscriptos del saber, había uno de ojos vivaces y muy heroica postura. Miraba a la severa autoridad ejecutiva como se mira a los iguales. Y en medio del ceremonioso silencio de las solemnes vísperas, alzó su voz anémica y temblorosa, en la que palpitaba un supremo aliento de energía.

Era también un discurso elocuente.

Párrafos breves envolvían en la severa túnica de su sintaxis rígida, conceptos no escuchados hasta entonces por la alta autoridad que poco a poco iba sintiendo reducirse la hegemonía. El pequeño Catilina que a sí mismo se había adjudicado la palabra, no leía su oración en las mugrientas cuartillas de la elocuencia forjada por largas horas de meditación. Su diatriba parecía brotar espontáneamente, como se rompe en la primavera los estuches que guardan el germen de las ramas nuevas.

Era una acusación austera y sobria, en la que se hacía un balance riguroso de todos los beneficios prometidos por el señor gobernador en anteriores visitas y no cumplidos hasta entonces. Ni habían sido pagados los maestros, ni remediado la penuria de bancos, ni mejoradas las condiciones del local, ni provistos elementos indispensables. Nada, en suma. Aquella escuela seguía siendo un desastre a despecho de la pródiga sapiencia y de los discursos promisorios de anteriores visitas.

Su excelencia se quedó atónito. En un bolsillo del jaquet temblaron ligeramente las cuartillas donde en elocuentes frases llevaba diluidas nuevas magníficas promesas. Frunció el ceño adusto, miró con ira jupiterina a su diminuto censor, masculló quién sabe qué coruscantes vocablos y sin revelar sus íntimos pensamientos abandonó el local de la escuela, silenciosamente seguido por su solemne comitiva, sobre la cual flotaba la angustia trágica de un personaje de Esquilo.

El señor gobernador se reintegró en tren especial a su sede capitolina y no se sabe a esta data en qué acto de gobierno se traducirá su enojo. Acaso, parodiando a Herodes, con un gesto olímpico ordene la expulsión de los inocentes de la escuela. Pero lo que hace al caso son los dos rasgos del episodio: el cívico heroísmo del chico y la sorpresa pávica del grande.

Recree el pensamiento imaginar cómo evolucionaría la historia del protocolo si cundiese el ejemplo paradójico de ese gesto infantil, tan demoledor y tan edificante a un tiempo.



Alfredo PALACIOS MENDOZA.

Según afirma una eminencia médica, el agua fría es un valioso estimulante para muchas personas. Su acción sobre el corazón es más estimulante que la del cognac. Se han dado casos de que un vaso de agua haya bastado para levantar el pulso desde 76 a 100 pulsaciones.

Las serpientes no suben a los árboles enroscándose a ellos, sino sujetándose con las escamas.

A los agentes de policía de Viena se les exige que sepan telegrafía, remar y nadar.

## Remate en Caballito

:: :: el 3 de Diciembre :: ::

Oportunidad excepcional para la construcción de su casa propia.

Situado en la parte más alta, donde hay siempre buen aire.

Lotes del tamaño que permiten tener jardines y tener su residencia para todo el año.

A 3 cuerdas de la calle Rivadavia y de la estación José María Moreno y a pocas cuerdas del Parque Centenario. Con tranvías 84 y 85 por la calle Neuquén.

Ubicación: calles Mocoetá entre Neuquén y Bogotá. Superficies: entre 629 y 534 varas cuadradas. Base: \$ 12 la vara cuadrada a pagar  $\frac{1}{4}$  parte al contado,  $\frac{1}{4}$  a un año,  $\frac{1}{4}$  a 18 meses y  $\frac{1}{4}$  a 24 meses. Interés: 7% anual con pagarés hipotecarios.

Seña 8% - Comisión 2%

## El Domingo 3 de Diciembre

a las 16 horas en los mismos terrenos.

Pidan datos y planos a:

GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO y Cia.  
Florida, 239 - Bs. Aires



Medias  
**Interwoven**  
punta y talón  
reforzados



Marca Registrada

Son los campeones sobre la cancha del mundo.  
En venta en las mejores casas.

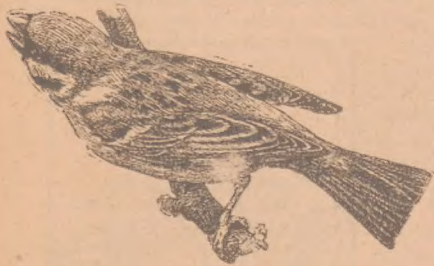
Único Representante:

**WILL L. SMITH, INC.**  
Cangallo, 1175 Buenos Aires



## ¿Cuándo se despiertan los pájaros?

Los pájaros, en general, son muy madrugadores, pero no todo el mundo sabe con exactitud a qué hora se despiertan. Si los naturalistas no lo ignoran débese a las observaciones iniciadas hace algunos años por M. Dureau de la Malle, que tuvo la paciencia de dedicarse a sorprender algunos secretos de la vida de los alados habitantes de su



El gorrión, que según se ha podido observar, es el pájaro más perezoso para despertar. Para muchas personas esto podrá ser un frívolo pasatiempo, pero reconocamos que realmente de ese modo es como debe cultivarse la ciencia.

Levantándose M. Dureau de la Malle a media noche, tenía indudablemente la probabilidad de presenciar el despertar de los pájaros que poblaban su jardín; además debo advertir que con mucha anticipación se había preparado para sorprender los secretos de sus costumbres. La más amplia hospitalidad y las atenciones más esmeradas habían familiarizado aun a los pájaros más asustadizos, hasta tal punto que podía impunemente visitarlos en sus nidos, tocar sus huevos y sus hijuelos, y los pajarillos por su parte le devolvían las visitas: tierna e interesante reciprocidad que abría al uno las perspectivas científicas y a los otros las puertas de la alacena... En fin, y este último rasgo había acabado de cimentar su unión, M. de la Malle, para resguardar a las familias de los pajarillos que habían acudido a pedirle hospitalidad, dispuso un aparato contra los ataques de los gatos, que en los años anteriores habían hecho grandes destrozos en los nidos.

Así es que el académico, visitando los nidos, pudo determinar las causas del despertar más o menos acelerado de cada especie.

Ante todo es necesario indicar la hora en que por lo general suele despertar cierto número de especies. Esta hora, durante los meses de mayo y junio, en cuyo período de tiempo se hicieron las observaciones, fué:

Para el pinzón, de una a una y media de la madrugada.

La de la curruca de cabeza negra, de dos a tres.

La del mirlo, de las tres y media a las cuatro.

La de la curruca de cabeza enearnada, de tres a tres y media.

La del gorrión, de cinco a cinco y media.

Así, pues, se ve que el pinzón es el

más madrugador y el gorrión el más perezoso de los pájaros observados. ¿Quién hubiera creído que el gorrión, ese pájaro famélico, artero y ladrón, fuese al mismo tiempo el más haragán de su especie?... La ciencia nos lo ha dicho: prosternémonos.

Sin embargo, algunas veces los pájaros suelen equivocarse la hora. Así es que una curruca se despertó a las doce y media y se puso a cantar sobre una acacia situada a unos doce pies del balcón en donde brillaba la luz eléctrica del observador; tomó sin duda aquella claridad por la del sol, pero reconoció bien pronto su error, y avergonzada y confusa se volvió a dormir, jurando, aunque un poco tarde, que no le volvería a suceder.

Un mirlo domesticado, cuya jaula entraban todas las noches en la habitación, se quedó un día olvidado en el patio. A media noche encendieron la luz, y el mirlo que hasta entonces había disfrutado un sueño como el del justo, se despertó y despertó a todos los de la casa, cantando cuanto le habían enseñado.

A aquellos cantos contestaron los mirlos silvestres, y desde las doce y cuarto hasta las siete de la mañana el mirlo domesticado y los mirlos libres cantaron a competencia. Los mirlos silvestres habían sido sin duda impulsados por un guía engañador. No era el sentido de la vista herido por la luz el que producía aquella expresión musical, porque su nido estaba colocado a más de cien pies de la biblioteca, y con tiempo claro y con luna llena los mirlos no cantan hasta una media hora antes de la aurora, excepto en el caso



El ruiseñor, que canta por la noche con el objeto de distraer a la hembra durante la incubación.

de nacer los hijuelos, en que necesitan más alimentos y más horas de trabajo para proporcionárselos.

Nuestros lectores comprenderán la falta del ruiseñor en este estudio. Todo el mundo sabe, en efecto, que este gran músico de nuestros jardines y arboledas comienza a cantar cuando los demás pájaros están durmiendo y sólo durante el período de incubación de la hembra, como para distraerla y aliviarla de las penalidades de la maternidad. El día en que los hijuelos rompen su cascarón, cesan los cantares porque el padre y la madre deben ocuparse en buscar el alimento de su joven familia y el ruiseñor no tiene ya tiempo para entregar a las brisas de la noche las aladas estrofas de sus admirables canciones.

INEXPLICABLE



—¡Qué gracioso! Pepito siempre me ha dicho que lo que más admiraba en mí era el pie y ahora se presenta a papá pidiéndole mi mano.

## GRAN LIQUIDACIÓN

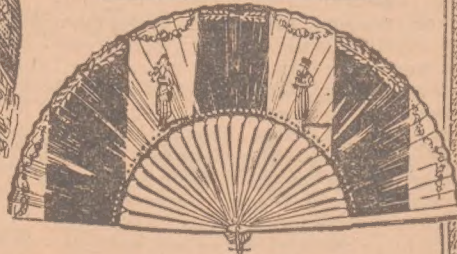
LA REBAJA MÁS IMPORTANTE DEL AÑO



SOMBRILLAS

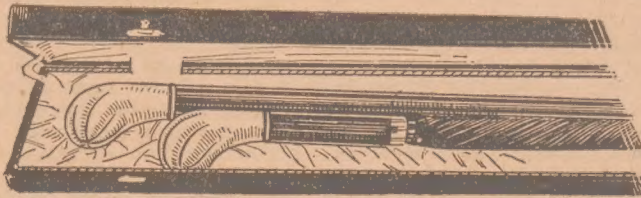
EN-TOUT-CAS de pura seda extra, colores distintos modernos, puntas blancas de hueso y puños de gran moda, varios estilos, a \$ 22.—  
SOMBRILLA estilo japonés, con seda Gloria florenda con puntitas blancas y puños de fantasía, pasamano de cuero, a \$ 17.—  
SOMBRILLA seda Gloria guarda ancha, puños rectos tallados, pasamano cuero, puntitas blancas, \$ 13.—  
SOMBRILLA en taffeta de hilo, puños rectos de madera, a \$ 4.90 La misma, en satiné extra, a. . . \$ 3.30

Ultimos días de nuestra extraordinaria venta.



ABANICOS

PEDRO BIGNOLI  
33245 — ABANICO japonés, varillaje de madera clara país de seda, varios colores, a \$ 3.—  
33404 — ABANICO país de seda pintado, varillaje hueso tallado con incrustaciones doradas a. . . \$ 5.50  
33410 — HERMOSO ABANICO pintado, varillaje madera tallada, a. . . \$ 8.50  
ESPECIAL SURTIDO EN ABANICOS de papel, muy lindos dibujos y de última moda, a \$ 1.—, 0.80, 0.60, 0.40, 0.20 y a. . . \$ 0.20



PEDRO BIGNOLI

ESTUCHE CON JUEGO DE PARAGUAS y BASTON, puños forma golf en marfil, bastón de malacca, seda extra fina, a \$ 175.— Otros, con puños rectos o golf de clavitos de plata 800; bastón malacca seda Génova, a. . . \$ 90.—



PEDRO BIGNOLI

51867 — FINO JARRON POTICH en porcelana Asia, fondo oscuro con relieves muy originales, con tapa movable: 26 ctms., a \$ 16.50; 23 ctms., a \$ 12.50; y de 20 ctms., a pesos. . . . . 10.50

AL PÚBLICO del INTERIOR.

NUESTRA GARANTIA: Devolvemos el importe de su compra y gastos de flete que ocasione la devolución de los artículos que no sean del agrado del cliente.

Visiten nuestra EXPOSICIÓN PERMANENTE



CUBIERTOS

PEDRO BIGNOLI  
ESTUCHE CON MESITA en roble, compuesto de 142 piezas cubiertos plateados Reed y Barton, a \$ 840.— y \$ 725.—; otros de 143 piezas en Par Plate Community, a \$ 450.—; otro de 142 piezas en Plato Roger, a \$ 395.—. Sin mesita, de 142 piezas, a \$ 325.— y de 104 piezas, en Plato Roger, a \$ 260.— y a. . . \$ 240.—

GRANDES BAZARES y PARAGUERÍAS SUD AMERICANAS

**Pedro BIGNOLI & CIA**

CARLOS PELLEGRINI 300 Esq. SARMIENTO 1002  
OBJETOS PARA REGALOS = EXPOSICIÓN PERMANENTE



# La radiotelefonía en Buenos Aires

Va entrando de lleno en nuestra gran ciudad el uso de la radiotelefonía. Pocos descubrimientos tuvieron en nosotros tan singular acogida; verdad es que acaso no hay ninguno que revista mayor importancia ni esté llamado a más sorprendentes fines. A más, tentada vivamente la curiosidad, se pone empeño en satisfacerla.

Ha empezado a ser aquí la radiotelefonía un juguete delicioso de hombre culto, que, conocedor de la trascendencia del descubrimiento, a más de entretenerse, tuvo verdadero empeño en propagarlo.

Los primeros que instalaron estaciones transmisoras de radiotelefonía son dignos de los más calurosos apaludos. Entre ellos cuéntase en primer lugar don Ezequiel P. Paz, quien dedica generosa e inteligentemente los momentos de libertad que la dirección de "La Prensa" le permite, a hacer transmisiones radiotelefónicas desde la soberbia estación que tiene instalada en su casa particular y presutando a este asunto tan decidido apoyo, que lo hace acreedor al más cordial encomio.

Hay también estudiantes como Luis F. Romero, Guerrico y Miguel Mujica, que pueden ya calificarse de técnicos excelentes; hombres como el señor Juan Quevedo, que con su estación transmisora, bien manejada, está siempre, generoso y gentil, al servicio de todos los que tienen aparato receptor; el fino y culto Alberto de Bary, diputado nacional, amparador entusiasta y genial de todo lo que signifique un progreso para nuestro país; el ingeniero Teodoro Belloq, el arquitecto Ovidio Carpina, el doctor Guillermo Rojo, el señor Roberto Zimmerman y otros muchos, que contribuyen eficazmente a hacer comprensible el simpático y admirable descubrimiento, popularizándolo y haciendo que la radiotelefonía vaya alcanzando entre nosotros un rango ilustre de elegante necesidad.

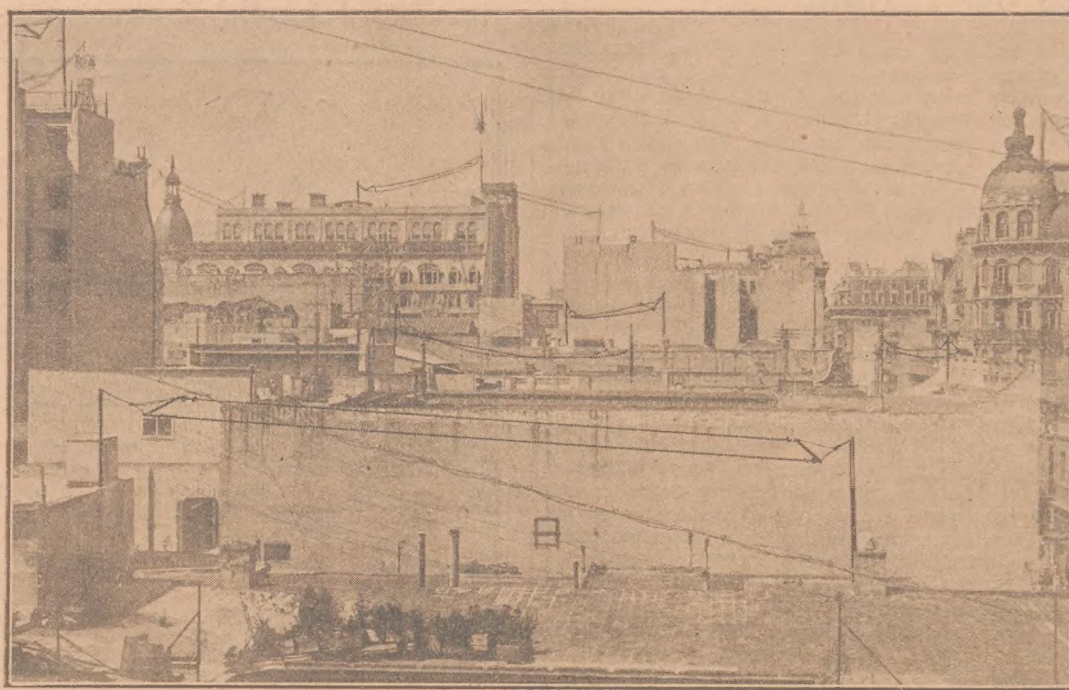
Hoy las transmisiones de los señores nombrados cuentan, seguramente, con un auditorio de más de 10.000 personas, que escuchan lo que transmiten: música, discos de fonógrafos, conversaciones, con verdadera claridad.

Esto sin contar el número incalculable de aficionados inteligentes, que se han fabricado por sí, y a un modestísimo costo, aparatos receptores con ingenio realmente plausible.

Para que nuestros lectores puedan formarse idea aproximada del auge que adquiere la radiotelefonía, apuntaremos que desde hace tiempo una de las fábricas nacionales vende mensualmente 300 acumuladores para estaciones radiotelefónicas, y teniendo en cuenta que, a lo sumo, servirá esta fábrica la cuarta parte de los aparatos receptores colocados, podemos concluir que se instalan en la ciudad 1.200 estaciones mensuales.

Ahora el ingeniero Federico N. del Ponte, un estudioso incansable e inteligente, se ocupa en instalar estaciones transmisoras para utilizar las ondas hertzianas con fines de difusión artística, educacional y de grato entretenimiento en su manera más amplia y más moderna.

Vamos a esforzarnos a dar una idea clara, prescindiendo del tecnicismo que no todos pueden entender. Una estación transmisora situada en un teatro, en el Colón, por ejemplo, produce ondas y las transmite, por irradiación, a todos los aparatos receptores que estén dentro de su radio de acción, radio cuyo alcance puede ser de centenares de kilómetros.



Estas ondas, puestas en movimiento por el aparato transmisor, llegan al aparato receptor transformadas y convertidas en sonoras; no pueden ser guiadas en una dirección fija, sino que se esparcen en todos sentidos y con la misma intensidad, alrededor de la estación transmisora. Se propagan con la velocidad de la luz y llegan a impre-

sionar de una manera clara y pura a cualquier aparato receptor instalado en su radio de acción. Por la radiotelefonía, pues, se puede transmitir a los rincones más apartados las más bellas manifestaciones del arte de la música, la voz de los más afamados cantantes, los conciertos de mayor valor artístico, la alegre y regocijada música popular;

fonía en nuestra república, cuando en realidad los aparatos transmisores sólo funcionan en ratos perdidos y a capricho de sus poseedores, se desarrollará con una rapidez pasmosa cuando haya quienes, como el ingeniero Federico N. del Ponte, realicen las transmisiones que todos pueden oír gratuitamente, sujetándose a programas y a horas determinadas.

Entonces el que tenga un aparato receptor sabrá de antemano, como ocurre ya en Norte América y en algunas naciones europeas, que sin moverse de casa o estando en la plaza del pueblo, si en ella hay aparato receptor con alto parlante, podrá disfrutar de la música del Colón, de los conciertos de la banda municipal, de la conferencia, del cuento, del recitado... Bastará que, conociendo el programa, acomode su aparato receptor para elegir la audición más adecuada a sus gustos, ya que utilizándose en la transmisión ondas distintas, no se estorban unas transmisiones con otras.

Hace poco, hablando de la radiotelefonía, decíamos algo que nos parece conveniente repetir:

Un invento admirable, el de la luz eléctrica, produjo bienes incalculables; pero vino a ser, en cierto modo, un triste disolvente del hogar: la luz, difundida por igual por toda la habitación y suficientemente poderosa para que pudiera verse en todos los rincones, mató la lámpara situada sobre la mesa, a cuyo alrededor se sentaba la familia durante las veladas. Deshecho el grupo, fué haciéndose insensiblemente más acentuada la disgregación; y la mesa redonda, propicia a las confidencias, a los juegos entretenidos, a las lecturas en conjunto y a los cuentos embaucantes, acabó por desaparecer como un mueble inútil. Acaso no nos hemos dado exacta cuenta de estos perjuicios ocasionados por la luz; pero raro será el que, hasta sin explicárselo, no haya sentido sus dolorosos efectos.

Ahora, otro descubrimiento, tan maravilloso como el de la luz, el de la radiotelefonía, va a ejercer, sin duda, una influencia beneficiosísima en los corazones: va a servir de dulce lazo que congrege a la familia y a los amigos diariamente en una habitación, donde sintiendo el beneficio atractivo de la voz que dice cosas interesantes, de la música que regocija los espíritus y del arte, que tiende siempre a dar mayor sensibilidad y mayor ternura a los corazones, nos mejorará indudablemente, haciéndonos más espirituales, más dignos, más hombres.

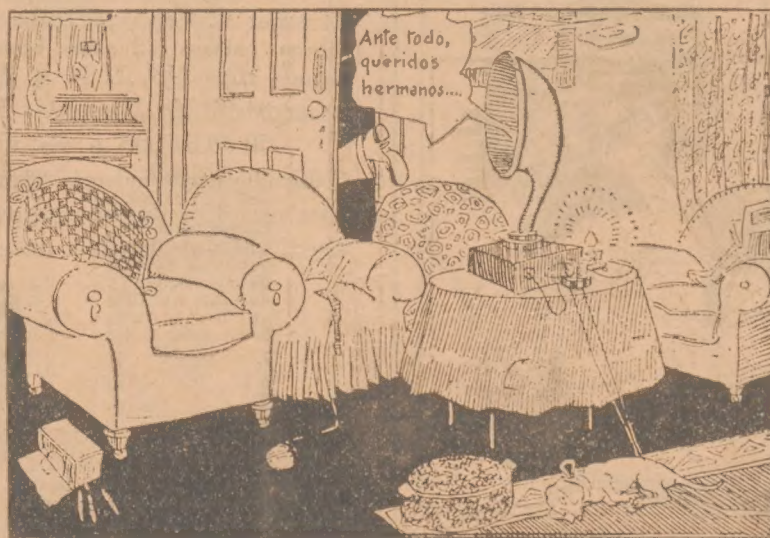
Así sea.

Rafael RUIZ LÓPEZ.

## EL PROGRAMA RADIOTELEFONICO DE QUE GOZAN, DIARIAMENTE, LOS NEOYORQUINOS



El lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado, selectos conciertos, amenas conferencias e interesante información, etc., y el...



domingo... piadoso y "permanente" sermón por los más renombrados oradores sagrados.



## El estado debiera proteger a los padres de familia

Una noción que se abre paso en nuestros tiempos es la de que el estado debiera proteger a los padres de familia. Siendo el estado moderno el empleador y patrono más importante que existe, no le sería difícil llevarlo a cabo. Los padres de familia que necesitan protección no son todos, sino los que carecen de fortuna y sostienen su hogar con el fruto de su trabajo. Si el estado les diese preferencia, en iguales condiciones de idoneidad, al llenar las vacantes de obreros y empleados de la administración pública, realizaría ya esa función protectora.

Lo mismo que de los padres de familia podría decirse de las viudas con hijos. El estado ocupa ya a considerable número de mujeres, sobre todo en sus oficinas. Nada más equitativo que darles preferencia; siempre, por supuesto, en iguales condiciones de idoneidad.

Cabe hacerse la pregunta de si la protección que de esta manera prestase el estado a los padres de familia y a las viudas con hijos sería suficiente para resolver el problema que ellos constituyen. En otros términos: ¿bastaría esa preferencia para que aproximadamente todos los padres de familia y viudas con hijos que lo necesitasen quedasen protegidos por el estado?

Cualquiera que sea la respuesta a esta pregunta, y cualquiera que sea la amplitud con que se conciba la protección de los hogares numerosos o sin jefe por el estado, el hecho es que, cuando menos, se habría adelantado mucho camino.

Por lo que a nuestro país se refiere, la preferencia de los padres de familia y de las viudas con hijos para los puestos de la administración pública, contribuiría a resolver otros problemas. Hoy la provisión de esos empleos es un motivo de corrupción política y social. El partido gobernante lo sabe demasiado, por las dificultades a que ella ha dado lugar en su seno. Los presidentes de comités, los parlamentarios, los ministros, el presidente de la república, y los allegados políticos y personales de todos éstos, viven asediados por los postulantes, cuyas pretensiones deben atender lo mejor posible, pues esta es una exigencia de la política. La existencia de puestos públicos y de partidarios que los gestionen, obliga a los hombres públicos que quieren conservar su posición y prepararse el camino a otras más altas, a valerse de la distribución de favores

para crear intereses en su derredor. Pero esto es, por un lado, la corrupción política, y por el otro, un semillero de discordias intestinas. Unas influencias chocan con las otras, unas salen vencedoras y otras vencidas, y se producen en el seno de los comités, y aun en las altas esferas dirigentes, las marejadas y los revuelos que todo el mundo conoce.

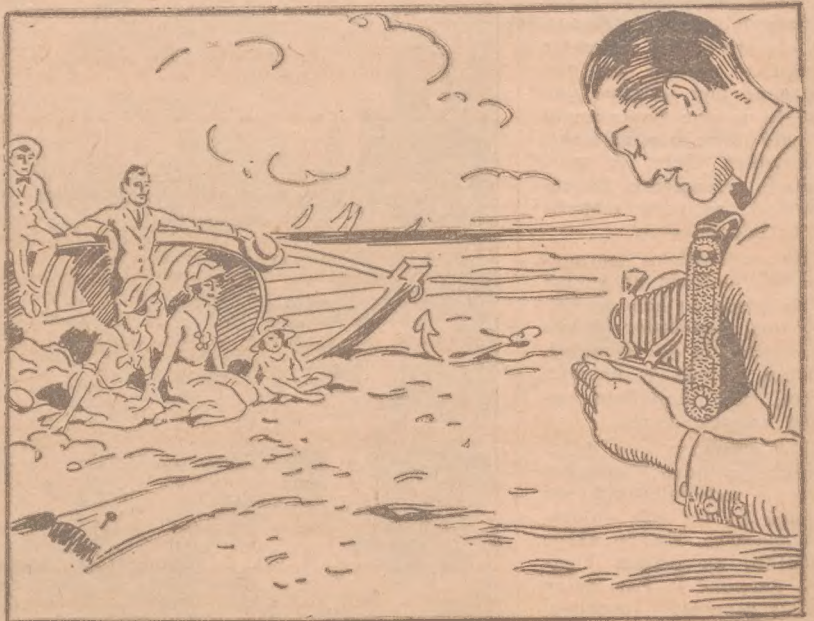
Pero hemos hablado también de corrupción social. El dinero habido sin esfuerzo, y desproporcionado con las obligaciones del beneficiario, ha sido siempre un factor de corrupción social. Los postulantes de empleos públicos son en su mayoría hombres jóvenes y sin obligaciones, que a menudo cuentan ya con casa y comida en el hogar paterno, y los sueldos que les tocan en suerte, y que nunca son inferiores al salario mínimo legal, son excesivos para sus necesidades. El empleo público, que por lo demás exige a esos jóvenes de la necesidad de luchar por la vida y desarrollar sus aptitudes en beneficio propio y de la sociedad, les suministra dinero para llevar una vida disipada y concurrir con algunos cientos de pesos mensuales cada uno, al fomento del juego y otros vicios. ¿Cuánto mejor no sería para la sociedad, para la tranquilidad de sus familias, y para ellos mismos, que los sueldos, a veces muy buenos, que van a parar a las manos derrochadoras de esos jóvenes, los recibiese el bolsillo necesitado de los padres de numerosa familia?

El salario mínimo, al lado de sus beneficios, tiene el inconveniente, que muchos han señalado, de no hacer distinción entre jóvenes y viejos, solteros y casados. Pero si el estado prefiriese para los puestos públicos a los padres de familia, ese inconveniente habría desaparecido en la práctica, del mismo modo que el empleo público habría dejado de ser, por lo menos en la forma sensible de ahora, un factor de corrupción política y social.

Hasta la fecha, y salvo excepciones que no son bastante significativas para indicar una nueva orientación del estado, nada se ha llevado a la práctica para la protección de los padres de familia por dicha entidad. Los sistemas propuestos generalmente suscitaron objeciones de orden financiero, económico y moral. Pero la preferencia de los padres de familia y de las viudas con hijos para los empleos públicos es una medida sencilla y que no podría merecer ninguna observación atendible.

Los movimientos de algunas clases de moscas muy pequeñas son tan rápidos, que les permiten dar infinidad de pasos en el mismo tiempo que un hom-

bre tarda en respirar una vez. Si tuviéramos igual agilidad podríamos caminar a razón de 40 kilómetros por minuto.



# KODAK

EN un paseo, la Kodak es una compañera útil y entretenida.

Llegado el momento, en cualquier paraje pintoresco, se forma un artístico grupo de amigos y en un instante queda el asunto impreso en la película.

Y la inscripción autográfica al margen del negativo, posible únicamente cuando se posee una Kodak autográfica, nos dirá, años después, el día y la fecha en que fué tomada.

KODAK ARGENTINA LTD.

CORRIENTES 2558

BUENOS AIRES

Si no es Eastman no es Kodak

DONDE COME UNO...



—¿Por qué estás tan triste, Jorgito? ¿Ignoras que desde que nos hemos casado somos un solo ser?

—Sí, querida, eso que dices es muy poético, pero... el dueño del hotel me pasa la cuenta como si fuéramos seis o siete.

## RECORD DE TIRO

TIRO FEDERAL ARGENTINO - BUENOS AIRES

El señor C. Echevesti acaba de establecer un nuevo record de carabina, calibre .22 sobre blanco circular de 10 zonas, a 50 metros, usando tiros US .22 N. R. A.

CATEGORÍA B DE CARABINA - 5 SERIES DE 5 TIROS C/U.

250 PUNTOS o sea 25 CENTROS CONSECUTIVOS

(habiendo hecho además otros 25 centros consecutivos de apoyo).

Este record es prueba concluyente de la

superioridad de los tiros marca US.



National Lead Company, S. A.

25 DE MAYO, 189 - BUENOS AIRES





## Teosofía campera

llamaremos Jorge y dos cambistas, uno de los cuales llevaba con bastante desgracia el sonoro nombre de Washington, habiéndose hecho notable por su apetito que le hacía cometer excesos como el de comerse la "h" de su nombre, cada vez que intentaba escribirlo. Era también proverbial el buen corazón de Washington, pues a diario trataba de ayudar a la dueña de casa en sus quehaceres domésticos, limpiando concienzudamente, en la mesa, los platos de todos los comensales.

Lo mejor de las comidas a que nos referimos, no eran las comidas mismas, sino las sobremesas.

Cuando cada cual había satisfecho sus necesidades a la medida de sus fuerzas (excluimos a Washington, que era insaciable) llegaba el momento elegido para hacer gala de esa sutileza criolla, que tan comentada será siempre por su sabor exclusivo y agradable.

Risotadas y frases iban y venían entre nuestros conocidos, llevándose constantemente la palma, en los dichos de doble sentido, el filósofo dueño de casa.

A menudo solían hacerse, después de las comidas, jugadas de naipes, que reunían a veces a más de quince personas de ambos sexos alrededor de la mesa de doña Jesusa. Entonces, entre "retrucos" y "vale cuatro", resultaba indispensable el mate, un mate de más de medio litro que era succionado con deleite por hombres y mujeres; uno de esos desmedidos mates camperos que tan por completo desconoce nuestro criollismo de la ciudad y que, por eso mismo son los únicos en que puede paladearse el amargor ardiente de la yerba. De más nos parece decir que este mate era cebado por doña Jesusa, criolla vieja, que sabía hacerlo a las mil maravillas, aun cuando su filosofía media naranja opinara siempre lo contrario.

Una de esas noches—y aquí el motivo de la narración que hacemos—se habían reunido numerosas personas alrededor de la mesa, cuando una de

ellas trajo a la conversación cierto cuento espeluznante que obligó a cada uno de los demás circunstantes a referir leyendas de aparecidos y duendes. Alfredo se burló donosamente de lo que se dijo y a muy avanzada hora se despidió, dirigiéndose en compañía de Jorge a la estación.

La noche, obscurísima, a causa de la neblina obligó a nuestros amigos a encender los faroles de reglamento, que como siempre llevaban consigo. Por el camino Alfredo hizo notar a su amigo un fenómeno bastante curioso. La luz de los faroles al proyectarse en la niebla, la convertía en un espejo, en que se veían dibujadas, con claridad, las siluetas de ambos, muy ampliadas y con bastantes detalles.

—¿Ves?—dijo Alfredo.—Como este, es el origen de todas las cosas raras que acabamos de oír...

—Sin embargo...—murmuró Jorge. Yo creo que los muertos...

Una racha de viento ahogó su voz, en tanto que Alfredo replicaba:

—Tonterías...

Una vez en el radio de la estación, Jorge se dirigió a iniciar su servicio nocturno y Alfredo a la casilla que compartía con su amigo, situada a unos 200 metros de las oficinas.

Comenzó a desnudarse lentamente. No podía explicarse la extraña angustia que se había apoderado de él al encontrarse solo.

Pretendió reanimarse a fuerza de razonamientos, pero no lo consiguió, llegando tan sólo a la conclusión de que estaba nervioso a causa de las historias que había escuchado...

Dando vueltas a sus pensamientos cerró cuidadosamente la puerta de la casilla; se cercioró de que su revólver estaba cargado y se tendió en el lecho, advirtiéndole que su inquietud aumentaba por puntos... Vagos presentimientos asaltábanle y escuchaba perfectamente los latidos cada vez más fuertes de su corazón...

Cuando empezaba a adormecerse, un ruido extraño que creyó haber oído le sobresaltó. Trató de tranquilizarse, suponiendo que Jorge o algún otro empleado de la estación, quería darle una broma y... oprimiendo el revólver que

había colocado bajo la almohada, intentó dormirse aunque sin resultado. Decididamente había historias que no debían referirse de noche, porque...

De un salto se encontró sentado en la cama. Había oído claramente, dos golpes misteriosos y acompasados, que acababan de ser dados en la puerta...

—¿Quién va?—exclamó anhelante. Nadie respondió, pero los golpes se repitieron nuevamente.

—¿Quién va? ¡Contesten o hago fuego!...—vociferó en el paroxismo del terror.

La respuesta fue una serie de golpes por medio de los que, al parecer, se intentaba echar abajo la puerta...

Sin esperar más y enloquecido de miedo, Alfredo hizo dos disparos, cuyo eco resonó a lo lejos. Casi desvanecido creyó escuchar voces que se acercaban y luego risas. Estas le reanimaron algo; arrojóse del lecho y abrió temblando aún, la puerta, frente a la que estaban los cambistas y Jorge que al verle, revólver en mano y con el miedo reflejado en el rostro, lanzaron homéricas carcajadas... Algo más lejos, una apacible vaca pacía con egológica tranquilidad, bajo la vaga luz de las estrellas...

Todo se explica, aquella malhadada vaca era la causa del desaguisado.

Se había introducido sin pedir permiso en el terreno de la estación, que estaba rodeado de un cerco de alambres, y luego, al querer salir y no conseguirlo, había recordado, sin duda, el refrán de su país que dice: "golpiá que te van a abrir"... y la emprendió a cornadas con la puerta...

Augusto ALFREDO.

El sueño en abundancia es indispensable al desarrollo. A los niños se les debe dejar dormir todo lo que quieran, principalmente cuando se crían en ciudades. El número mínimo de horas que deben dormir es de 12 al día hasta los cuatro años; de 11, entre los 4 y los 7 años; de 10 y media entre 7 y 10 años; de 10, hasta los 15, y de 9, hasta los 20 años.

Los obreros japoneses están obligados a llevar en las gorras y en la espalda una inscripción diciendo cuál es su oficio y el nombre de la persona que los emplea.

**VINOS TIRASSO**  
LA GRAN MARCA ARGENTINA

Constituyen por los grandes méritos de su elaboración, un timbre de honor para la Industria Argentina.  
Para postre, fiestas y lunch, tiene unánime aceptación el delicioso

**Oporto SANTA ANA**  
Viñedos y Bodegas "SANTA ANA" - Mendoza

Casa Central:  
**SARMIENTO 847**  
BUENOS AIRES

**Kayser**  
MEDIAS DE SEDA

Las medias de seda Kayser imparten elegancia a la pierna porque están hechas de acuerdo con los diseños exclusivos de la casa, para que se adapten al tobillo lo mismo que un buen guante a los dedos de la mano.

El brillo y la finura de estas medias las hace bellísimas y la elasticidad de la seda que en ellas se emplea facilita la libertad de movimiento de la rodilla y del pie.

Se venden en los establecimientos importantes de todo el mundo.

Busque siempre en ellas el nombre Kayser para asegurarse de que son legítimas.

REPRESENTANTES GENERALES EN BUENOS AIRES  
Sres. Warburg y Cia  
Perú 375, Buenos Aires, Argentina



## Un manuscrito cifrado de Roger Bacon

Diez años ha, descubrióse en un viejo arcón casi olvidado y repleto de manuscritos de la Edad Media, un misterioso mamotreto que probablemente perteneció a alguna de las recientemente extinguidas casas reales de Italia. Este manuscrito descubriólo Mr. W. M. Voynich, un conocido perito en manuscritos y libros de la antigüedad. Es un pequeño volumen escrito en jeroglíficos rarísimos, evidentemente cifrado y adornado con ilustraciones en colores de un aspecto muy chocante. Apenas Mr. Voynich hallóse en posesión del mismo, envió a personas peritas en paleografía fotografías de algunas páginas, no encontrando a nadie capaz de dar la clave de su misterio. Salvo el hecho evidente de que el manuscrito fué escrito en Inglaterra durante el siglo XIII, el secreto de su contenido se mantuvo intacto.

En tanto, M. Voynich intentaba obtener algún indicio valiéndose de documentos de sus antiguos dueños. Y cabalmente unida a la tapa del volumen, cuando fué descubierto, hallóse una carta escrita en el siglo XVII, fechada en Praga en 1666 por un hombre de ciencia conocido entonces, Marcus Marci, presentando el libro a otro conocido sabio de aquel tiempo, Atanasio Kircher. Más interesante aún fué la comprobación de que el libro escribiólo Roger Bacon, el gran escritor inglés del siglo XIII, a quien se le considera actualmente como el promotor del sistema experimental en los métodos científicos.

Uno de los técnicos que examinaron el manuscrito fué el profesor Romaine Newbold, un entendido archivero, ahora catedrático de la Universidad de Pensilvania. En principio sus trabajos parecían ser tan infructuosos como los de los demás investigadores, pero después de varios meses de duro trabajo, descubrió que algunas palabras en jerga



Dibujo que se supone sobre una teoría entre el espíritu y la materia.

latina de la última página del volumen, contenían una clave. Roger Bacon se interesó en la escritura abreviada del griego, escribiendo algo sobre ello en su gramática griega. Teniendo esto en cuenta, el profesor Newbold pudo ver que al examinar el libro con lente de aumento, sus caracteres están compuestos principalmente por caracteres estenográficos griegos. El sistema de abreviación usado se basa principalmente en el conocimiento de los antiguos. Cuando los signos microscópicos han sido traducidos en letras latinas, la



Un documento que trata sobre farmacología.

clave demuestra cómo deben ser traducidos.

Al texto latino final se llega después de un complicado proceso de seis fases, durante las cuales las letras agrúpanse por pares y las sustituciones encontradas que han de ser cambiadas por letras debido al alfabeto simplificado del cual hizo uso el autor. Cuadros muy complicados fueron hechos por el profesor Newbold para resolver esa intrincada serie de problemas.

La tarea de descifrar el manuscrito es un trabajo considerable, pues se estiman en 800.000 palabras las que hay

que traducir, y el texto cuando impreso se calcula ocupará doce grandes volúmenes. La obra es un archivo de observaciones y experimentos de química, botánica, astronomía y otras ramas científicas, y al parecer han de revolucionar nuestras ideas sobre la extensión del conocimiento científico en la Edad Media.

Las observaciones, algunas veces empiezan en estilo medieval: "Yo, Roger Bacon...", incluyendo noticias de eclipses hasta entonces no conocidos, tales como el observado en Oxford, el 5 de septiembre de 1273, fecha que los astrónomos han comprobado ser cierta. Es aún más interesante un párrafo describiendo un dibujo que representa un objeto visto en un espejo cóncavo (vidi in espéculo concavo). Se cree es la gran nebulosa de Andrómeda, manifestando caracteres invisibles a simple vista. La significación de estos dibujos es muy grande, pues demuestran que el uso de telescopios de reflexión, usáronse mucho antes del siglo XVII, así como también lo fué el microscopio. Pero no solamente debió el microscopio usarse en la compilación del manuscrito, sino que sirvió para hacer experiencias.

Manuscritos ya conocidos de obras de Roger Bacon, como los del Vaticano, París, Museo Británico y otros, se sabe contenían párrafos en jerga latina que han sido estudiados para ser descifrados. Estos párrafos no han sido nunca leídos aunque algunos escritores antiguos pretenden haberlo hecho. Por último, el profesor Newbold ha interrumpido su trabajo de descifrar el manuscrito del señor Voynich, para descifrar los de estos párrafos que creen podrán ser ahora descifrados dando viva luz sobre ellos. En un manuscrito se ha encontrado que lo que se creía era una fórmula química secreta es en realidad una narración contemporánea de una expedición guerrera hecha contra los frailes de Oxford.



Roger Bacon a quien se le atribuyen estos manuscritos.

# Yame!!

## hoy más \$

Mande su dirección y recibirá gratis un manual para aprender a escribir a máquina y amplios folletos explicativos de los cursos que enseñamos por correspondencia: CONTADOR, TENDOR DE LIBROS, CALIGRAFIA, TAQUIGRAFIA, ORTOGRAFIA, ARITMETICA, DIBUJO ARTISTICO y NATURAL, LINEAL, ARQUITECTONICO y DE MAQUINAS; CHAUFFEUR, MECANICO, ELECTRICISTA, etcétera.

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio.

### Escuelas Sudamericanas

Director General: Patricio C. Ryan  
Contador Público Nacional

1932, Lavalle, 1932 Buenos Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... (N. A.)



### INSISTIMOS! SEÑORAS y SEÑORITAS

Ustedes deben proveerse hoy mismo de una caja de

## Polvo DIANA

ENVIAREMOS GRATIS muestra del Polvo Grasoso "DIANA" a quien nos remita recortado el cupón adjunto. :: El Polvo "DIANA" se prepara en los perfumes deliciosos de Heliotropo, Rosa de Francia, Violeta, Windsor, Joya Oriental y Jazmín.

CERETTI 2460  
Villa Urquiza

CROMBERG & Cía. U.T. 313, Urquiza

Perfume .....

Nombre .....

Domicilio .....

Pueblo .....

F. C. ....





# Notas varias de la capital



El nuevo director general de Correos y Telégrafos, Sr. Emilio Mihura, rodeado de un grupo de amigos y altos empleados de esa repartición, momentos después de haber tomado posesión de su cargo.



Aspecto del salón de actos de la Penitenciaría Nacional durante la fiesta celebrada con motivo de la clausura del museo escolar.



El director del establecimiento, comandante Menéndez, haciendo uso de la palabra durante el referido acto.



La niña Josefita Flaquer, que se distinguió en la recitación de un monólogo.

Fot. Louzán



Peñados que participaron de la fiesta celebrada con tan buen éxito.



# Diversas notas de interés general



Señores Thamier, director general de plazas y ejercicios físicos, y Goyetche, encargado de ejercicios, acompañados de los señores Olivieri, Lamarque, Straza, Schmidt y Redondelli, que constituyeron el jurado en el concurso municipal de gimnasia realizado en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima.



Parte de los concurrentes a los ejercicios de segunda categoría del concurso municipal de gimnasia.



Uno de los gimnastas actuando en las paralelas durante la realización del concurso.



Doctor Dimas González Gowland, que en los primeros días del corriente mes fué designado juez de Comercio en esta capital.



Señora Maggie Nicholson, que ha vuelto a adjudicarse el campeonato de golf.

Fots. Louzán.



# El gran torneo de polo



Equipo Rojos, compuesto por los señores F. Ceballos, E. L. Lacey, J. A. Martínez de Hoz y E. E. Padilla, que se clasificó ganador en el Partido de Selección jugado en la cancha del Club Hurlingham.



Señores Arturo Kenny, C. N. Laud, W. Brooke Naylor y M. Andrada, constituyeron el equipo Blancos, que resultó vencido por 7 a 6, en su encuentro con los Rojos.



Señores Juan B. Miles, Jack D. Nelson, David B. Miles y Luis L. Lacey, componentes del team Campeones, que disputó la Copa Jockey Club, obteniendo el triunfo por 11 a 6.



Team Rojos, ganador del partido de Selección, disputado anteriormente, y que resultó vencido por los Campeones.



Los campeones recibiendo la copa donada por el Jockey Club y los demás trofeos, después de su brillante triunfo.



Los señores Lacey y Miles, que actuaron de referees en el partido de Selección.



El presidente de la república, acompañado del presidente del Club Hurlingham, asistiendo desde el palco oficial al desarrollo del partido.



Vista general de una parte del público que presenció el match en que tan buena actuación tuvieron los campeones mundiales de polo.

Fot. Louzán



## La enorme difusión de la radiotelefonía en Buenos Aires



Una niñita de seis años maneja el selector de ondas en casa del estudiante señor Eral L. Moreau, uno de los primeros investigadores de radiotelefonía con que cuenta el juguete de moda que actualmente absorbe parte de las inquietudes de nuestra juventud.



Esta curiosa fotografía demuestra, aunque no muy seriamente, el porvenir que tendrá entre nosotros las radioaudiciones: pues, al paso que vamos dentro de poco hasta los perros tendrán su aparato.



Fotografía tomada en casa de un aficionado durante una audición. Como puede observarse en el grabado, el aparato ha sido construido por él dentro de los límites de lo posible.



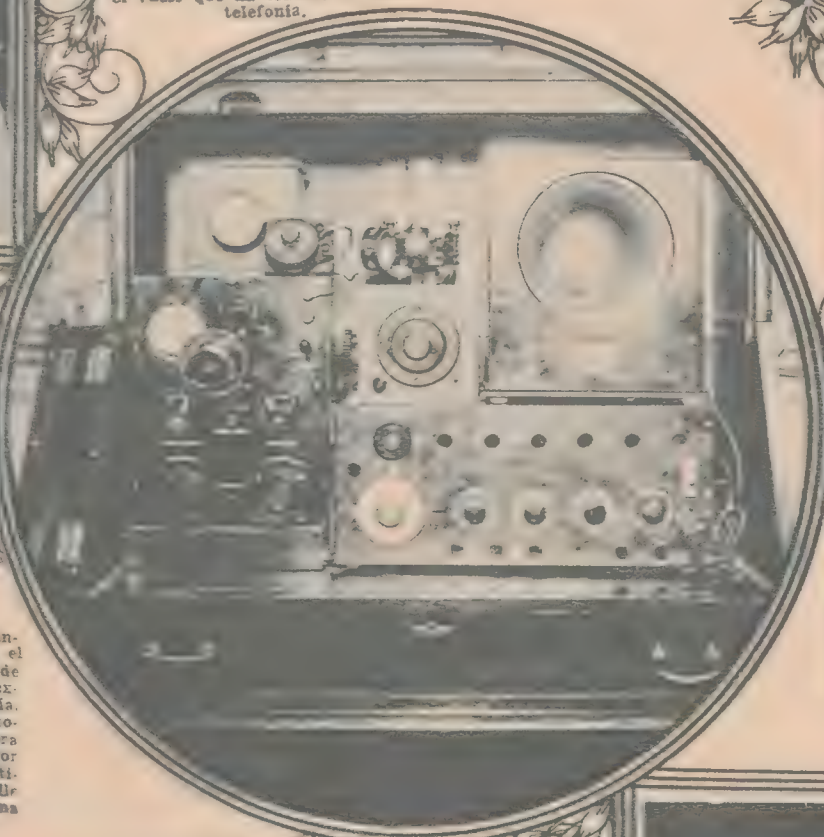
El joven ingeniero L. Príncipe, uno de los más infatigables experimentadores con que cuenta el teléfono sin hilos, a quien se le deben algunas mejoras introducidas en los aparatos receptores y las útiles consejos que da a los aficionados en la revista que dirige.



El director de "La Prensa" don Ezequiel F. Paz, uno de los primeros y más entusiastas "amateurs" a cuya actividad e inteligencia se debe, en gran parte, el vuelo que ha tomado la radiotelefonía.



Don Juan Quevedo y su señora esposa, quien se cuenta en primera fila entre los generosos propulsores de la radiotelefonía, escuchando una conversación de un amigo.



Vista general de todos los elementos que constituyen la magnífica estación transmisora y receptora de don Ezequiel F. Paz, donde se hace diariamente interesantes transmisiones para los aficionados.

Instalación radiotelefónica del ingeniero don Federico Bellocq, el más activo y entusiasta del Río de la Plata, quien es también el más experimentado en radiotelefonía. En esta instalación receptora y transmisora, que utiliza para su uso personal, el señor Bellocq tiene instalado en el último piso de su palacete de la calle Arce un laboratorio que es una maravilla.



La instalación transmisora y receptora del Radio Club Argentino, la primera institución del ramo a la que pertenecen la mayoría de los aficionados de Buenos Aires, y a cuya actividad y competencia se debe gran parte del desarrollo e incremento de la afición al útil e instructivo entretenimiento.



El señor Rafael Ruiz López, autor del artículo que publicamos en otra página, en compañía de otras personas un concierto de piano por el aparato que posee en su casa particular el culto diputado don Alberto De Bary.



La orquesta típica americana que dirige el señor Lorenzo Olivari, ejecutando una pieza de su repertorio en el salón de transmisiones de la casa Pekam.



# Notas deportivas de la Capital

La carrera ciclista Buenos Aires—La Plata—Buenos Aires



Largada de la clásica prueba ciclista Buenos Aires-La Plata-Buenos Aires, organizada por el Club Ciclista Federal y bajo el patrocinio de la Federación Ciclista Argentina. En círculo: J. Guzzo, del Club Ciclista Internacional, y E. Galuzzi, del Club Ciclista Platense, 1.º y 2.º, respectivamente, en la carrera de Primera categoría, cubierta en 3 h., 36 m. y 38 s.

M. Rodríguez, L. Dagnino Pastore, J. Argüelles, P. Balza (h.), R. A. Iñarra, D. Sernani, R. Traynor, J. E. Lucero, A. E. Funes, D. A. Traynor, H. Traynor y C. A. Funes, que constituyeron el equipo de "La Prensa", vencedor.



J. Roca, A. Auster, A. Lascano, A. Mastropalo, J. Trecedo, A. Pawlowsky, L. Mangoches, J. Noriega, L. Saporiti, N. Alvarez y L. Alvarez Landa, componentes del equipo "La Razón", perdedor en el match de football jugado últimamente con "La Prensa".

Fot. Louzán.





# El match de basket ball entre Argentinos y Uruguayos



A. Birba, G. Romero, C. Vázquez, J. Barbier, E. Violi, C. E. Quiroga y A. Petrolini, que constituyeron el team Argentino de basket ball, vencedor de los Uruguayos por 20 tantos a 18, en el match realizado en la cancha del Hindú Club.



A. Arigón, V. Flores, L. Gómez Harley, J. Collazo, A. Alvarez, J. Pigni y J. Cortés, componentes del team Uruguayo, perdedor.



Una interesante escena durante el desarrollo del partido de basket ball.



Arturo L. Fernández, G. Romero y J. A. Collazo, referee y capitanes de los equipos Argentino y Uruguayo, respectivamente, momentos antes de iniciarse el partido.



MUNDO ARGENTINO  
**Actualidades gráficas diversas**  
 SALTO (URUGUAY)



Cuadro plástico presentado durante el festival de gala realizado por la Sociedad Italiana de S. M. "Unione e Benevolenza" en conmemoración del día de la victoria de Italia.



Señora acompañada de su hijito, durante el picnic organizado por la "St. Andrew's Sunday School" en el monte Pereyra, al que asistieron, entre niños y adultos, más de 800 personas.



Pequeño grupo de concurrentes paseándose entre la verde fronda del monte Pereyra.



Señorita disfrutando de uno de los innumerables juegos improvisados para esparcimiento de la concurrencia.



Una de las encantadoras jóvenes que recorrieron el monte a caballo, dando pruebas de sus excelentes habilidades de jinetes.



Invitados gozando de la fresca sombra de los árboles en uno de los intervalos de la alegre fiesta.



Jóvenes asistentes al picnic, cuya presencia contribuye a darle mayor realce.



## Tretas de enterradores

Muy pocos eran los comerciantes que en el lugar librabanse de irse con uno de los dos bandos en que estaban divididas las opiniones políticas. Se era liberal o se era cívico, y el ser cualquiera de esas dos cosas significaba tener la obligación de ayudar al correligionario comerciante comprando los artículos que fabricara o vendiera excluyendo, en absoluto, hasta la posibilidad de darle a ganar unos centavos al comerciante rival.

Así, había una fábrica de soda liberal y otra cívica,—pues cada uno de sus dueños éranlo furibundamente,—dos casas de compra-venta, cada una de su color; dos jabonerías; dos santerías; dos empresas de “pompas fúnebres”.

Los demás negocios, — almacenes, confiterías, tiendas, — de suyo más abundantes, asumían el color político de la mayoría de sus parroquianos, conforme conviniera al interés del momento, pues si al almacén de "La Paloma Herida", por ejemplo, dejaba de comprar la casa de don Hermógenes, conspicuo liberal, porque a su esposa se le ocurría que le robaban unos gramos en cada kilo de frangollo o le vendían apolilladas las "chancacas" de que era golosa, ipso facto el dueño de La Paloma cambiaba de convicción y de opiniones *haciéndose* cívico nada más que para "hacer rabiar" al liberal trompeta que no quería seguir dejándose explotar por él...

Las empresas ígneas, como ya se dijo, eran dos.

Las muertes no abundaban, y ciertamente, con una sola empresa bastaría si los "extintos" hubieran dejado encargo a sus deudos de abandonar durante las veinticuatro horas de su velorio y sepelio sus pasiones partidarias. Pero, como ni aun en el momento de entregar el alma al diablo se le podía venir a las mientes a un cívico el reconciliarse con los liberales, ni a un liberal el perdonar las pellejerías cívicas eran necesarias las dos "pomposas" empresas de pompas fúnebres.

Se sobreentiende con esto, que la vida de ambas íbase escurriendo lánguida y agonizante, y que sus dueños andaban siempre cometiendo el pecado mortal de desear excelente salud a sus adversarios y la muerte fulminante y sin misericordia a sus propios amigos y compañeros de causa, aunque con ello, claro está, se restaran votos para *"triumfar en los pró-*

Para el lavado de la cabellera  
empléese el aceite de coco

Si quiere usted conservar su cabellera en buen estado, fíjese con qué la lava.

La mayoría de los jabones y shampús preparados contienen demasiado álcali. Este es muy dañino pues deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello quebradizo. Puro aceite de coco Mulsified, el cual es puro e inofensivo, es mucho mejor que el jabón más costoso o cualquier otra cosa que pueda Ud. usar para el shampú. No perjudica el cabello en absoluto.

Póngase en una tasa con un poco de agua tibia, unos dos o tres cucharaditas de Mulsified. Mójesse sencillamente el cabello y frótelo con esté. Con una o dos cucharaditas se obtiene una espuma rica y abundante que limpia perfectamente tanto el cabello como le cuero cabelludo. La espuma se enjuaga fácilmente y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciéndose fino, sedoso y lustroso.

El aceite de coco  
Mulsified puede ob-  
tenerse fácilmente en  
cualquier botica, dro-  
gueria, perfumeria o  
peluqueria. Es muy  
económico pues bas-  
tan unas cuantas on-  
zas para el uso de  
toda una familia du-  
rante meses. Cuidase  
de las imitaciones.  
Exijase que sea Mul-  
sified fabricado por  
Watkins.

An illustration of a vintage Watkins product. On the right is a glass bottle with a dark, textured stopper. The bottle's label reads 'MULSIFIED ACITE DE COCO CHAMPOU' and 'WATKINS' at the bottom. To the left of the bottle is its rectangular cardboard box, which features a similar design with the brand name 'WATKINS' prominently displayed at the top and bottom. The illustration is in a classic, slightly grainy style typical of early 20th-century advertisements.

WATKINS  
**MULSIFIED**  
MARCA REGISTRADA  
ACEITE DE COCO CHAMPU

simos comicios, siempre que el gobierno ofreciera las garantías necesarias e imprescindibles, señaladas categórica e indubitadamente en la Carta Magna..." (1).

Llamábase el enterrador cívico don Ferdinando Juliatti y era italiano de origen, "aunque con hijos argentinos", como

Julíatti ingeniábase siempre para molestar a Yacuiba en cuanto pudiera y "Cirio Ahumao", a su turno, andaba siempre "a las vueltas" buscando barrial donde empantanarle los caballos a don Ferdinando.

Los días en que no tenían "servicio" que atender, por seguir viviendo todos



Salió don Cornelio y se encontró con uno que le dijo, sin mayores circunloquios...

dijo un cronista de sociales. El liberal, que era de origen boliviano ("aunque soltero y sin hijos", según el mismo cronista), respondía al nombre de don Prudencio Yacuibá, o al sobrenombre de "Cirio Ahumao", al parecer, por lo negro.

los correligionarios, cada uno usaba de su competidor como de un "rompecabeza" para entretenerse.

Don Ferdinandó fué siempre hombre de mayor ingenio, sin duda porque como más viejo, había logrado amontonar picardías y experiencia en su memoria

con mayor provecho que don Prudencio. Algunas de las "malas pasadas" que mutuamente se hacían los enterradores, se las sabían de corrido hasta los chiquilines. La "más gorda",—y no fué mucho—es la que se sigue:

Yacuiba se sorprendió un buen día de que la familia de su gran amigo y correligionario don Crispulo Sánchez Sánchez no lo llamara, cuando murió, para que se encargara de llevarlo al cementerio. Y, sorprendiéndose aun más, cuando, días después, al toparse en la calle con uno de los hijos de don Crispulo, le negó éste el saludo y miró para otra parte...

—¿Se habrá hecho cívico?— pensaba Yacuibá algo inquieto.

Poco tiempo después, le sucedió algo parecido. Murió "de un red repente" la señora de don Cornelio Oceano, vicepresidente segundo de un subcomité liberal y "gran amigo de sus amigos" y de la causa. ¡Y se encargó el entierro a Juliatti! Más que eso: cuando don Cornelio lo encontró en el cementerio a don Prudencio, pues éste fué a acompañar el cadáver aunque no fuera de él el "servicio", tuvo que soportar una mirada dura, llena de reproches, del flamante viudo y vicepresidente segundo de un subcomité...

La cosa le pareció a Yacuibá más fuerte de lo soportable y sin más, se fué a casa del presidente de "su partido" y le planteó resueltamente la cuestión: "Sus correligionarios y amigos se hacían enterar por Juliatti; era acaso, que habían perdido la confianza que le tenían y pensaban que quedarían mejor enterrados por Juliatti que por él?...".

El presidente del Partido Liberal, gran orador, gran comilón y gran patriota "cuyas virtudes habíanse acrisolado en largos años de ostracismo, sacrificios y diáfanas purezas" (2), después de rascarse la cabeza un buen rato, quedó en averiguar las razones que tenían los amigos para hacerse enterrar por los enemigos.

Y la averiguación "le salió bien". To-

(1) Una de las frases registradas en el "Vocabulario Político Nacional" (pág. 515), libro que se usa mucho en provincias y en el Congreso.

(2) Idem: "Vocabulario Político Nacional," pág. 742, línea 71 y sig.

(Sigue en la otra página.)

Valiosos regalos para las consumidoras del  
POLVO GRASEOSO LEICHNER

Queriendo corresponder a las preferencias que una numerosa y distinguida clientela mantiene por el POLVO GRASEOSO LEICHNER, como producto para embellecer y suavizar el cutis, los señores Mendel y Cía. han resuelto obsequiar a las señoras consumidoras de dicho artículo de tocador, con valiosos regalos consistentes en cédulas del Banco Hipotecario Nacional que, como es sabido, constituyen seguros títulos de renta, cotizables en cualquier momento y que denvegan un interés no inferior al 6 por ciento anual.

Dichos regalos podrán obtenerse mediante un sencillo pasatiempo que consiste en lo siguiente:

A las dos de la tarde del día 14 de septiembre de 1922, el escribano público don Francisco Pita, con estudio en la Avenida de Mayo, 634, procedió, en presencia de testigos, a dar cuerda y poner en hora un reloj de bolsillo, de marca corriente, con dos esferas: una con horario de doce horas y división de minutos, y otra con división de segundos. Una vez puesto en marcha el reloj, fué encerrado dentro de una caja de lata de las que contienen el POLVO GRASEOSO LEICHNER, la cual, perfectamente tapada, precintada y sellada, quedó depositada en poder del mencionado señor escribano. El día 15 de marzo de 1923, en el sitio y a la hora que previamente se dará a conocer, el escribano señor Pita, en presencia de testigos y de las personas que deseen concurrir, procederá a abrir la caja y a constatar la hora, minutos y segundos en que se paró el reloj. Acto seguido ad-

judicará los regalos a las personas que hubiesen acertado la hora, minutos y segundos en que se detuvo la marcha del reloj. Si ninguna hubiese acertado la hora exacta, corresponderán los regalos a aquellas que más se hubiesen aproximado, en orden anterior y posterior. En caso de coincidir dos o más soluciones, el valor del regalo que corresponda se repartirá por partes iguales entre las que hubiesen coincidido. Del resultado definitivo, el señor escribano actuante levantará la correspondiente acta.

Para optar a los obsequios, es requisito indispensable utilizar la faja-prospecto que acompaña a cada caja de POLVO GRASEOSO LEICHERNER, cuidando de dejarle adherido un trozo de la estampilla fiscal que la sujeta a la caja. En el margen blanco de dicha faja-prospecto deberá escribirse con letras (no con números), la hora, minutos y segundos en que se calcula se parará el reloj; y a continuación anotar el nombre, apellido, domicilio y pueblo de residencia de la persona interesada, enviándola bajo sobre con esta dirección: Señores Mendel y Compañía. Obsequios Leichner. Guardia Vieja, 4439. Buenos Aires.

Cada persona podrá enviar las soluciones que desee, pero cada solución deberá anotarse en una faja-proyecto con el trozo de estampilla adherido. No se tomarán en cuenta las soluciones escritas en otro papel, o que no tengan adherido el pedazo de estampilla. Las soluciones podrán enviarse hasta el día 28 de febrero de 1923, considerándose nulas las que lleguen después de esa fecha.

## Regalos a adjudicarse

1.º	1 regalo de \$	1.000.—	en	cédulas del Banco Hipotecario Nacional
2.º	2	500.—	c/u.	
3.º	4	250.—		
4.º	10	100.—		
5.º	40	25.—		
6.º	500	3.50	cajas de Polvo Si tu vollais!	
7.º	1.500	1.50	Grasoso Leichner	

Las personas agraciadas con cédulas del Banco Hipotecario Nacional, podrán optar entre dichas cédulas o el valor nominal de las mismas, en dinero efectivo.





## Neuralgia y Dolores de Cabeza

LA vida agitada diaria produce muchas veces dolores neurálgicos de cabeza. La aplicación del

Linimento de Sloan

da alivio inmediato.

No necesita masaje, resulta más efectivo, más conveniente y más limpio que cualquier emplastro o ungüento. No mancha la piel ni la ropa.

El Linimento de Sloan no debe faltar en ningún hogar, es el verdadero médico casero.

(De venta en todas las Boticas)

Linimento de Sloan



## "Prométeme que probarás Sanatogen para tus nervios"

Para muchos ha sido providencial el momento en que se determinaron a probar Sanatogen, operándose en ellos un cambio completo.

Sanatogen los libró de los peligros de la debilidad nerviosa, transformándolos en seres equilibrados, rebosantes de salud y aptos para la vida.

El Dr. E. Persichetti, Médico Particular de S. M. la Reina Madre de Italia, escribe:

"He empleado el Sanatogen en varios casos de neurastenia, y en todos los enfermos he observado un gran alivio de los síntomas nerviosos. Estoy convencido de que el Sanatogen es un alimento tónico de gran valor que restablece las fuerzas perdi-

EN TODAS LAS FARMACIAS SE VENDE  
Decídase AHORA a probar

SANATOGEN

das las razones quedaban reducidas a una sola: Don Prudencio Yacuiha no hacía honor a su nombre y tenía el descaro imperdonable de mandar un empleado a la casa de los enfermos graves a ofrecer sus servicios fúnebres, cuando todos, el médico inclusive, estaban precisamente esperando "una reacción de la fuerte naturaleza del paciente" (3).

Así había ocurrido en la casa de don Crispulo y en la casa de don Cornelio. Estaba el primero gravísimo "pero con vida aún" (4), cuando se presentó a su casa un mozalbete rebosante de zalameñas y les ofreció a los hijos el servicio fúnebre de la "Casa Yacuiha" a un precio módico. Fué expulsado de allí, perdonándosele una paliza por las circunstancias tristes, etc., etc., pero, cuando horas después, pasó don Crispulo a mejor vida, se llamó a don Ferdinando que, aunque adversario, era más educado que "el otro bruto". Con el señor Oceano pasó otro tanto. Poco a poco iba muriéndose su cara mitad y él lloraba su próximo fin, cuando una "chinita" le avisó que un señor lo esperaba en la sala. Salíó don Cornelio y se encontró con uno que le dijo, sin mayores circunloquios: "Señor: la 'Casa Yacuiha' se ha enterado de que su señora esposa va a fallecer hoy y se apresura a ponerse a sus órdenes, recomendándole el nuevo servicio estilo 'Dumont', recientemente recibido de..." El señor Oceano, que al principio había abierto la boca de asombro, reaccionó bravamente y le había dicho al empleado de Yacuiha "cuatro frescas bien dichas". Naturalmente, al necesitar un enterrador, se dirigió sin titubear a su adversario de toda la vida, persona sin embargo, mucho más digna que don Prudencio...

Cuando Yacuiha, cirio más "ahumao" que nunca, se enteró de estas "historias", fuése a casa de los Sánchez Sánchez y de los Oceano a decir la verdad.

El empleado que iba a casa de los moribundos a ofrecer los servicios de su cochería, era un empleado de don Ferdinando Juliatti que se valía de esa treta "para fastidiarlo y hacerlo quedar mal."

Aclarado el asunto, se dirigió don Prudencio al diario de su partido y se hizo redactar una larga "Carta abierta" poniéndolo a Juliatti de oro y de azul, que al otro día apareció "en lugar preferente".

No contento con eso, hizo insertar un permanente, durante treinta días, que decía así: "A mis favorecedores. Por la presente aviso a mi numerosa y distinguida clientela que no tengo corredores para contratar entierros anticipados y que, personalmente, yo mismo, daré presupestos por sepelios de 1.º o de 2.º clase a los deudos, una vez que haiga dejado de existir el difunto.—Cochería de la Primavera de Prudencio Yacuiha. (A una cuadra de la plaza. Local propio.)"

(3) Esto no pertenece al "Vocabulario Político" sino a las Crónicas Sociales de los diarios.

Protasio LUCERO.

## La industria del tungsteno

La producción del tungsteno que apenas pasaba de un millón de toneladas hace diez años, alcanzó la cifra de seis mil toneladas en 1910, y se calcula que no tardará en llegar a las veinte mil.

Este metal que entra en la composición de ciertos aceros, es muy buscado hoy especialmente para la fabricación de lámparas de incandescencia, en atención a su elevado punto de fusión que es de 2800 grados centígrados, es decir, 800 grados más que el platino.

Un kilo de tungsteno basta para fabricar 50.000 lámparas.

## La fragata, ave mensajera

Desde hace quizás muchos siglos ciertas tribus emplean el ave llamada fragata para llevar mensajes.

Seguramente, llegará tiempo en que se hagan experimentos que demostrarán la supremacía de este enorme pájaro en lo tocante a la orientación para volver a su nido, y entonces quedarán eclipsadas las palomas mensajeras, porque la fragata es un ave extremadamente fuerte, sus alas cubren grandísima superficie, puede aprovechar las ventajas de las corrientes de aire elevadas porque vuela muy alto y además de esto, se pasa varios días sin comer.

En opinión de Mr. J. B. Watson, de

## La "Concertola" en el baile...



## CONCERTOLAS

Los fonógrafos más perfectos

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Concertola con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

## Grafófonos América

Con corneta amplificadora del sonido

N.º 401—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—  
N.º 402—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—  
N.º 109—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—  
N.º 111—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—  
N.º 112—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—  
N.º 117—Con 6 piezas y 200 pías. \$ 35.—

Por otros modelos de Concertolas, Grafófonos y Viejolas Victor, discos, solicite Catálogo N.º 5, que remitimos enviándonos 20 centavos en estampillas.

## DISCOS BAILABLES

Ultimas Novedades

Órgano orquesta MAREK WEBER, discos de 30 cms. a \$ 4.— cada uno.

Disco Victor de 25 centímetros, a \$ 4.50 cada uno.  
Disco Victor de 30 centímetros, a \$ 6.— cada uno.  
71775—Romeo y Giulietta, "Giulietta, con lo".  
71776—Carmen, Romanza del toro.  
71777—Ag. ay. ay. Estillo.

CASA AMERICA  
STANBERG & RIGOLD  
CASA AMERICANA

AVENIDA DE MAYO 979 — BUENOS AIRES

(No cerramos los Sábados)

(No tenemos Sucursales)

la Universidad de Johns Hopkins, la que el derrotero que haya de seguir en la fragata es capaz de volverse a su nido parcialmente marítimo y terrestre para en las Bahamas, desde Groenlandia o encontrar, respectivamente, alimento y desde cualquier otro punto, siempre sitio de descanso.

## MARQUE CON UNA X EL CURSO QUE LE INTERESA

Ingeniero Mecánico  
Maquinista Montador  
Perito Mecánico Electricista  
Perito Mecánico  
Manejo de Locomotoras  
Matemáticas y Dibujo  
Construcción de Máquinas  
Ingeniero de Ferrocarriles  
Perito Electricista  
Director de Centrales Electricas  
Perito en Tracción Electrica  
Instalador Electricista  
Tenedor de Libros  
Jefe de Contabilidad  
Perito en Publicidad  
Mecanografía — Taquigrafía  
Viajante de Comercio  
Idiomas — Topógrafo

## Escuelas Internacionales

(International Correspondence Schools)

Avenida de Mayo, 1396

Buenos Aires

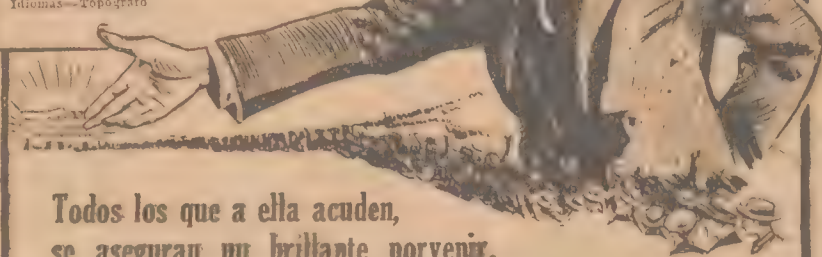
Seranton - New York - London

Paris - Madrid - Habana

Nombre .....

Dirección .....

M. A. 4090



Todos los que a ella acuden, se aseguran un brillante porvenir.

Un estudio metódico, práctico y de fácil realización, por cuanto sólo le ocupará algunas horas de las que le deja libre su trabajo actual, es el que le proporciona LAS ESCUELAS INTERNACIONALES POR CORRESPONDENCIA, con sus modernos métodos de enseñanza. En muy poco tiempo Vd. tendrá sólidos conocimientos en el ramo elegido, que le permitirá escalar puestos importantes y bien remunerados.

Empiece por llenar y enviarnos el presente cupón.



— ESCUELAS —  
INTERNACIONALES

AVENIDA DE MAYO 1396



ASOMBRO NATURAL



—Me asombra usted diciéndome que no es cazador, cuando lleva esa especie de fusil en la boca.

EN LA ESCUELA.—¡Eres un majadero!, no podré enseñarte nunca nada de provecho.

—Pues es usted de la misma opinión de mi papá, que dice que es usted un lamentable maestro.

NIÑADAS.—Las cajitas se hacen con madera. ¿no, mamá?

—Así es, hijo mío.

—¿Y por qué no me haces una entonces?

—¿Yo?

—Sí, hoy le he oído decir a papá que tú tienes muy buena madera.

MAIGNERIE.—¿Qué es el retrato que le han hecho a Estrellita, tiene un parecido maravilloso.

—¿Lo has visto?

—No, pero estoy segura. ¿No ves que no se lo enseña a nadie?

DISCULPA EXCELENTE



—¡Pero, señor, si los trenes llegan a hora ¿para qué servirían las salas de espera?

Vamos a ver...

DELICADEZA.—Ayer me encontré una cartera.

—¿Y la devolviste?

—¡Cualquier día! La cartera tenía mucho dinero y el dueño se hubiera creído obligado a recompensarme, y eso hubiera herido mi delicadeza.

DEFECTOS QUE SE COMPENSAN. En la naturaleza todo está compensado. Un ciego, por ejemplo, tiene muy buen oído.

—Ahora comprendo el por qué el que tiene una pierna corta tiene la otra más larga.

ASTUCIA INFANTIL

La astucia es un arma maravillosa con la cual es muy fácil vencer a los que por obstinación no aciertan a reconocerla. Véase si no el siguiente sucedido, que encierra una lección bastante sabrosa.

Cierta niña a la que en una mudanza se le había extraviado un perrito, creyó verlo a los pocos días en un coche donde iba una dama elegantemente vestida.

Habiéndole llamado por su nombre, el perrito saltó del coche y se fué con ella. Pero la señora se obstinó en reclamarlo, pretendiendo que el perrito era suyo y asegurando que ella lo había criado desde pequeño.

—Dígame, señora, —le preguntó la chica— ¿su perrito sabe sentarse y tender una de las patas delanteras como pidiendo limosna?

—¡Y claro que sabe!

—¿Y sabe también saltar sobre un arco de barril?

—También.

—¿Y bailar en dos patas?

—También baila en dos patas graciosamente.

—Bueno, pues, para que vea, —concluyó la niña, — el perrito no sabe hacer nada de eso.

ANÉCDOTA.—Cierta escritor, autor de libros muy excelentes era tan ameno e interesante conversador como buen novelista. Sabía mezclar como nadie la sal y el azúcar, y se salvaba de la insipidez de muchas cosas con la ironía de mejor ley.

Invitado una vez a cenar en una casa en que se encontraba otro autor, célebre por su amor propio, se le oyó decir:

—Mi querido compañero. Estimo mucho, muchísimo su talento...

Y de pronto, como cediendo a un brusco impulso de grandeza, concluyó:

—Aunque no tanto como usted, no tanto.

LA ESCUELA OBLIGATORIA.—¿Dónde aprendiste a cortejar así?

—Donde todo el mundo; en el cinematógrafo.

CONYUGAL.—¡Tú no vales nada!

—¡Cuidado, esposa mía, acuérdate de que sólo eres mi cara mitad.

EN EL BAILE.—Caballero; ¿le molestaría cambiar un poco?

—¿De qué, señorita?

—Quiero rogarle que en lugar de darme pisotones en el pie derecho empiece a dármeles en el izquierdo.

CAUSA DE DIVORCIO.—Aurorita llega a su casa sofocada y pregunta a su papá qué trámites tiene que seguir para entablar el divorcio.

—¿Pero tan grave es el pecado que ha cometido tu marido?

—Gravísimo. Figúrate papá, que se atreve a sostener que los tacos altos pueden ser perjudiciales a la mujer.

ANTE EL JUEZ.—Vamos a ver, ¿por qué tuvo usted relaciones íntimas con esa pobre mujer antes de matarla?

—Pues, para dulcificar sus últimos momentos.

DUDA.—¿Entiende usted el ruso?

—A la verdad no sé decirle; no lo he oído nunca.

LA MODA



—¿No te has admirado de mi corpiño sin mangas? Es la última novedad.

—Sí, una novedad que nosotros, los hombres, llevamos desde hace la mar de tiempo.

EL DISTRAIDO.—¿Qué te pasa?

—Algo muy curioso. Sé que tengo motivos para estar muy triste y no me acuerdo cuáles son.

ENTRE AMIGAS.—No sé por qué andas diciendo a todo el mundo que mi novio es rico. ¿Lo conoces acaso?

—No, hija, pero como si lo conociera. Ya sabes que para las mujeres no son hermosos más que los hombres ricos, y tú me has dicho muchas veces que tu novio es muy hermoso.

EFFECTOS DE LA SORDERA.—Mi hijo me dijo que no oía nada de lo que decían.

COMO MUCHOS



—¡Bueno, papá! Deja ya los premios a Ricardito que bien se los ha ganado.

—¿Que los ha ganado él? Tú olvidas que fui yo el que le hizo todos los deberes.

(Sigue en la otra página.)



La hermosura que le ha proporcionado la Naturaleza merece su cuidado y protección. Ni el tiempo que transcurre ni los caprichos del clima podrán robarle la suavidad y frescura de su cutis, que tanto significan para la belleza de su rostro, si diariamente lo satura con

JABÓN HIGIÉNICO, CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

Brissac.

Precio de la Crema, \$ 2.— el tarro.

Precio del Polvo, \$ 1.40 la caja.

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias Perfumeras.

L. AUBERT y Cía.

3443, Jorge Newbery, 3455

Buenos Aires



Loción

"PRES DE TOI"

En artístico frasco de gran fantasía. Científicamente elaborada, de una deliciosa y suave fragancia.

Loción

"PERLES

D'AMOUR"

Su delicioso aroma es semejante al perfume fino de un jardín en plena florecencia.



UN EXQUISITO



—Pero ¿por qué pone siempre en sus cartas estampillas de centavo?  
—Cuestión de delicadeza; el rojo es un color que no puedo soportar.

HISTORIA NATURAL.—¡Mira ese pajarito enjaulado que hay en la ventana!

—Ya lo veo.

—¿A que no sabes a qué familia pertenece?

—¡Otra que no! Pues a la del señor Bermúdez que vive ahí.

Una droga económica

y de resultados sorprendentes, de estos últimos tiempos, es, sin duda, la aspirina. Es sorprendente porque es apta para combatir la gripe, dolores de cabeza, muelas, reuma, etc., y es económica porque la aspirina Rin Rin, genuina y legítima, se vende en todas las buenas farmacias a 0.45 el tubo de 7 tabletas y 0.85 el de 15 tabletas. Agente F. Amoretti, Azara, 618, Buenos Aires.

Con la máquina  
**GEM**  
se afeita usted sin ningún peligro y sin irritar su cutis; su hoja filosa domina la barba más dura con suma facilidad.  
Remitimos un equipo completo a cualquier punto de la República, libre de porte por sólo **\$ 6.50**  
Solicitemos Agentes en todas las localidades de la República.  
**CASA AMÉRICA**  
Avenida de Mayo, 979  
BUENOS AIRES

No besan a sus niños

Con el consiguiente sufrimiento por su parte, usted observará que a sus niños nadie los besa. Ellos presentan en el rostro, brazos y demás partes del cuerpo, granitos, barrillos y otras erupciones de la piel, síntomas inconfundibles de impureza en la sangre, producidos por desarreglos en el aparato digestivo. Evítelo empleando el eficaz remedio Azufre termado, de insuperable bondad y muy agradable de tomar. El éxito de esta sencilla medicación es seguro, si se toma el legítimo Azufre termado en venta en todas las farmacias.

LOS ESCOTES Y LAS MANGAS CORTAS

Para lucir los encantos del escote y brazos, es menester un cutis blanco y sedoso, que se puede obtener poniendo en práctica la famosa receta de amydalosa preconizada por lo más granado de nuestra sociedad: Diluir en media palangana de agua una cucharadita de amydalosa en polvo, y con tan sencilla como deliciosa horchita lavarse una o más veces al día. El cutis se irá blanqueando visiblemente hasta adquirir la delicada apariencia de la perla. Este producto se expende en todas las farmacias.

NIÑO AVISADO.—Si cultivases la gimnasia, hijo mío, ganarías algún premio.

—Mucho mejor sería jugar a la lotería. A un señor le ha tocado un premio sin necesidad de cultivar nada.

ACERTIJO.—¿Qué sentimiento experimenta un hombre cuando su mujer le pide más dinero del que puede darle?

—Pues... el sentimiento de haberse casado.

VERDADES PROFUNDAS.—No le elogian a uno más que sus semejantes.

—En efecto, el que te elogia te dice: eres semejante a mí.

SOLUCIÓN



—¿Qué haremos si en el hotel nos atacan los ladrones?

—Pues, como somos tantos... nos meteremos cada uno debajo de nuestra cama.

DÁNDOSE CORTE.—Cuando estuvieron ustedes en Italia, ¿visitaron los Apeninos?

—¡Y cómo no! ¡Y comimos en su casa también! ¡Sí somos casi parientes!

YERNO CARINOSO.—¿De modo, esposa mía, que a tu mamá no le molesta el humo?

—Nada de eso.

—¡Ah! Pues entonces voy a dejar de fumar.

LAS BUENAS LENGUAS



Desde que se han casado les llaman el besugo y la caña.

DE UNA CONVERSACIÓN.—Es una gran verdad que un individuo puede poseer grandes dotes oratorias, y no hallar ocasión para lucirlas...

—Tiene usted razón, amigo; también soy yo casado.

ENTRE RECIÉN CASADOS.—Enrique, ¿no seré para ti nunca una carga pesada?

—Carga no; pero cruz... es lo más probable.

MALA PESCA



—¿Qué tal va la pesca?  
—No muy afortunada. Hasta ahora no he podido pescar más que un reuma.

UN AVARO.—Se hizo una colecta en la Academia francesa y faltaba una moneda de diez francos.

Se sospechó que un académico, famoso por su avaricia, no había contribuido; éste sostuvo que había puesto. El que hacía la colecta dijo:

—No lo he visto, pero lo creo.

M. de Fontenelle terminó la discusión, diciendo:

—Yo lo he visto, pero no lo creo.

MIENTRAS LLUEVE



—¡Caramba! Este chaparrón resulta sorprendente y emocionante. Y estamos en primavera.

—Sí, pero es que la primavera quiere hacer bueno el invierno.

LO ETERNO.—¿De modo que te va mal en tu matrimonio?

—¡Horriblemente! ¡Figurate que mi mujer es tan antipática que la confundo la mar de veces con la madre.

BUEN SUEÑO.—Anoche soñé, esposa mía, que me había muerto.

—¿Y cuánto tiempo estuviste en el purgatorio?

—Ni un instante, porque, al verme San Pedro, me dijo:—“Entra, hijo mío, en la gloria. Conozco perfectamente a tu mujer”.

CANTAR.

Mi suegro grita furioso, mi suegra me quiere ahogar, mi mujer me llama odioso... ¡No hay nada tan delicioso como la paz del hogar!

CON RAZÓN.—¿Ha encanecido usted mucho amigo?

—¿Y qué quiere usted que con mis nueve hijos y la carestía de la vida me salgan cabellos negros?

LO IMPORTANTE.—Un hombre que las da de caritativo, se detiene ante un pobre que le pide limosna, sombrero en mano.

—¿Cuántos años tiene usted?—le pregunta.

—Setenta y cinco.

—Nadie se los echaría a usted.

—Vea, señor; lo verdaderamente importante es que me echen unos centavos en la mano.

CREADOR DE ANTEPASADOS.—Cierta señor, vano y presumido, se empeñó en hacer él mismo su árbol genealógico.

Realizado su trabajo preguntó a un amigo de buen humor.

—¿Qué te parece?

—Me parece que otros le deben la vida a sus antepasados; pero en tu caso son tus antepasados los que te las deben a ti.

OBSERVACIONES JUSTAS. De Alejandro Dumas, hijo:

—Rara vez se adivina en un varoncito la promesa de un hombre; en cambio la niña es casi siempre la amenaza de una mujer.

PARA GANAR PESOS.—A Franz le gusta mucho, como a todos ustedes, jugar y ganar, y para eso ha inventado un jueguecillo que recomendamos como infalible.

Cada vez que encuentra a un amigo le dice:

—¿Quieres jugar conmigo a algo muy entretenido? Bueno; pues pon ante ti un peso. Yo hago lo mismo.

El amigo obedece.

—Ahora vamos a jugar. El juego consiste en no contestar “no” a las tres primeras preguntas que te voy a hacer.

—Entendido.

—¿No conocías el juego?

—No.

—Bueno. ¡Ya has perdido!

Y Franz se guarda tranquilamente el peso que acaba de ganar.

GUSTO INMOTIVADO



—¡Dios mío! ¡Mira! Se está metiendo el cuchillo entre los dientes.  
—¡Bah! No tengas miedo. Lo hace para limpiárselos. Es un nuevo rico.

Lo tiñe todo

Cualquier prenda usada: vestidos, blusas, batones, guantes, etc., se convierte en nueva con un solo baño del excelente

**COLORANTE**  
**Floriol**

Floriol, no sólo tiñe sino también limpia, haciendo desaparecer todas las manchas en forma maravillosa.

No obstante los estimables servicios que proporciona, Floriol es muy económico.

En todas las Farmacias,  
\$ 0.80 la pastilla.

Único Depositario:

**DROGUERÍA AMERICANA**

Bm.é. Mitre 2176  
Buenos Aires



**FERNET-BRANCA**  
**NO FALTE EN**  
**NINGUN HOGAR**

Únicos Concesionarios: **HOFFER & Cía. Bs. As.**



## En el mundo del cine

Harry Ham, uno de los principales intérpretes de "Mentiras peligrosas", casi pierde la vida, al intervenir en una película inglesa que fué impresionada en los desiertos de Arabia. Aparecían en la película como extras un grupo de árabes, a quienes el director dió orden de ahorear a Ham. Tomando la orden al pie de la letra, los árabes pusieron manos a la obra, y cuando el director descubrió lo fielmente que era obedecido, hubo que llamar a dos médicos y varias enfermeras para volver a la vida a la pobre víctima.

Durante la reciente conflagración europea, sucedió que un aviador, al tirar bombas al campo enemigo, descubrió con horror que una de ellas quedó enredada entre los alambres de la parte inferior del aeroplano. Bajar a tierra significaba la explosión de la bomba y la muerte segura, luego la única alternativa que le quedó al joven aviador fué la de abandonar la máquina a una altura de 2.000 metros, y entre ganchos y tornillos llegar hasta donde había quedado la bomba, para enviarla al suelo de un puntapie. Este incidente verídico ha sido aprovechado por la Pathé en una de sus últimas vistas en series, donde Georg's B. Seitz, protagonista del film, realiza maravillosamente la difícil experiencia.

Dorothy Davenport, o sea la señora de Reid, esposa de Wallace, tiene intenciones de adoptar una nenita de tres años que acaba de descubrir. La niña es muy linda y se halla al cuidado de un abuelo de mucha edad, que no estaba en condiciones de ocuparse de ella. Billy Reid, el simpático hijo de Wallace, que actualmente tiene 5 años de edad, está encantado con la hermanita.

Buster Keaton está muy orgulloso con su hijo. Dice que piensa hacerle elegir carrera lo más pronto posible. Para ello, él y la mamá pondrán al alcance del bebé un billete de banco, una manzana y una Biblia. Si el chico opta por jugar con el billete, será banquero, si ensaya de comerse la manzana, lo harán estanciero, y si trata de alcanzar primero la Biblia, su carrera será la de pastor protestante.

Pero, si los padres lo encuentran jugando con el billete, mordiendo la manzana y hojeando la Biblia, entonces sabrán que su hijo ha nacido para político!

Una de las razones que tienen las aficionadas al cine para envidiar su carrera a las "estrellas", es la oportunidad de ser festejadas por jóvenes tan simpáticos como suelen ser los galanes cinematográficos. Y lo curioso es que las actrices, y especialmente las muy jovencitas, detestan los besos en películas. Lo que para sus admiradoras es una oportunidad envidiable, para ellas no es sino una experiencia desagradable. Y es que el beso ante el objetivo es sumamente prosaico y nada emocionante. Cómo entusiasmarse con un hombre cuyo rostro está cubierto de cremas y del célebre "bufach" (el polvo amarillo que usan actores y actrices), y cuyos labios a la luz de los potentes focos eléctricos, toman un tinte casi violeta. Y por si no bastara, asisten a la escena directores, electricistas, fotógrafos, carpinteros y peones.

La última chifladura de Wallace Reid es la radiotelefonía. Tiene una instalación en la sala, otra en sus camarines de la Paramount y una en cada uno de sus automóviles.



Buster Keaton, que ante el nuevo problema que se le presenta, por la educación de su hijo, reflexiona filosóficamente y espera que él elija su carrera.



Dorothy Davenport, esposa de Wallace Reid, quien acaba de adoptar una nenita de corta edad, huérfana de padres.



Wallace Reid ha instalado en cada uno de sus automóviles un aparato de radio telegrafía.



Ralph Graves, uno de los ases que llevó Griffith a la pantalla, excelente actor y buen compañero, cualidades más que sobradas para triunfar en el cine.



George B. Lutz, que realiza en la pantalla uno de los arriesgados accidentes que ocurrió a un aviador durante la guerra europea y que aprovechó la Pathé.



Ben Turpin, aprovechando su defecto de los ojos, llegó a hacerse camino entre la gente de cine, desechando ahora la idea de operarse.

Cuando Ralph Graves llegó a California para actuar como "as" en Dream Street, no era una persona muy importante en el mundo del film. Había trabajado algunas veces para la Essaway acompañando a varias estrellas bajo la dirección de Maurice Tourneur, pero fué el film antes mencionado, o mejor dicho, el director D. W. Griffith el que lo llevó al rango de primera figura.

Ralph toma su trabajo muy en serio; cuando supo el papel que se le encomendaba en Dream Street, buscó todos los libros que podía encontrar que trataran de la vida de los pobres en Londres, y su interpretación del papel del pugilista fué de una naturalidad tan pasmosa, que hubo quien creyó que imitaba a un personaje especial, bien conocido en los bajos fondos de la capital inglesa. Pero, terminado el trabajo, Ralph es un muchacho alegre, entusiasta y de muy buen genio, condición que le ha conquistado la simpatía de sus compañeros de tareas. Como ejemplo de ello, Dorothy Gish cuenta la siguiente anécdota: Es sabido que Dick Barthelmess recibe a veces 100 cartas de admiradoras en un sólo día; pues bien, los otros días, Ralph había recibido dos y se presentó radiante en el estudio, gritando:—No me falta casi nada para ser tan popular como Barthelmess!—Ralph es un joven bastante alto, delgado y elegantón, tiene cabello castaño, ojos azules y el perfil de una figura de Gibson. A las enamoradas de este simpático actor, compañero de Dorothy Gish en tantas películas graciosas, debemos darles un dato que posiblemente les desagrade: Ralph es casado desde 1921; la persona agraciada se llama Marjorie Seaman y no pertenece al mundo de la pantalla.

La psicología moderna nos enseña a corregir nuestros defectos mentales y aún pretende que es posible aprovecharlos y modificarlos a beneficio nuestro. Es indudable que esto es aún más cierto para los defectos físicos, sobre todo desde que se ha inventado el cinematógrafo.

Ejemplos? Cuál más elocuente que el de Ben Turpin, cuya fortuna reside en sus ojos bizcos? Mack Sennett le hizo intervenir en una escena de comedia porque en ese momento no se le ocurría ningún incidente ridículo. Y Ben, que, como pueden suponer los que lo han visto en escena, no es nada tonto, se hizo valer tanto que consiguió inmediatamente un contrato ventajoso. Y el pobre Ben tiene ahora tanto dinero que no le sería difícil pagar una operación que le corrigiera la vista, y no se atreve a hacerlo porque con ello pararía también toda la actual afluencia de fortuna.

## SI LAS COMIDAS APETITOSAS LE ESTROPEAN EL ESTÓMAGO TOME MAGNESIA BISURADA

Alivio instantáneo o se devuelve el dinero

Si tiene Vd. miedo de gozar de las comidas succulentas a causa de las angustias e incomodidades que siente después, compre una botella de Magnesia Bisurada en cualquier buena farmacia y tome una cucharadita en un poco de agua caliente inmediatamente después de sus comidas. Quedará Vd. sorprendido del resultado. Aun los dispépticos crónicos que sufren grandemente comiendo los alimentos más sanos, pueden comer casi todo lo que les place si toman la Magnesia Bisurada, y el pelo más hermoso que les crece al año y evita el uso de los remedios, haciendo que los dispépticos de todo el mundo olviden que existe tal cosa como el estómago. Es tal su bondad, que cada paquete lleva una garantía de que dará satisfacción o se devolverá su importe; de modo que nada le costará a Vd. si le resulta.

Quiera hoy mismo una botella y, pues, se una cena opípara sin riesgo de tener dolores o angustias después.

## Por qué el Señor Villa es dueño de un "Colt"



"Constituye usted un blanco perfecto" —dijo el señor Villa.

Y habría tenido Vd. el coraje de tirar?—preguntó la señora de Campos, mientras su cuñado narraba a los asistentes a la tertulia la tentativa de robo de que había sido víctima la noche anterior.

—Hay que considerar las circunstancias, señora—contestó Villa;—"allí, en medio de la habitación, estaba el ladrón, empeñado en la selección de nuestra vajilla, eligiendo tranquila y concienzudamente los objetos más

fácilmente enajenables, cuando, en silencio, yo aparecí tras de él y con la mayor naturalidad del mundo exclamé: "Constituye Vd. un blanco perfecto para mi 'Colt'".

"Instantáneamente dióse vuelta el ladrón y, azorado ante la vista del revólver que con mi diestra yo dirigía a su pecho, levantó las manos en alto con un gesto instintivo. No es siempre necesario tirar cuando se cuenta con un arma de esta naturaleza: el ladrón se rinde cuando se percibe de la presencia de un "Colt", porque sabe que es arma que no falla. Y puede estar usted segura, señora, que, disponiendo Vd. de un "Colt", nadie se le resistirá hasta el punto de obligarla a hacer fuego."

En cualquier armería podrá Vd. elegir el revólver o pistola automática "Colt" que más le convenga adquirir.



COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. Co., HARTFORD, CONN., U. S. A.



Se calcula que los extranjeros que visitan a Italia dejan anualmente en aquel país más de 240 millones de liras.

## La musa argentina

TENER...

Tener una dulce novia  
de alma blanca y ojos buenos,  
que me dé su alma y sus ojos  
cuando le diga mis versos.

Y salir a caminar  
por las callejas del pueblo;  
Ella, sonriendo de dicha  
y yo, como ella, sonriendo.

Tener una dulce novia...  
—así me digo...—Y espero...

OSCAR B. MOYANO EGUILUZ.

¡ANIMO!

Oye, hermano, que vagas por doquiera,  
llorando tu infortunio en el camino,  
sin pensar en la flor de una quimera  
que armonice el mal gusto de tu vino;

si el amor te enfermó de esa manera,  
si esclavo fuiste de un querer mezquino,  
cayendo como un águila altanera  
bajo un hórrido engaño femenino;

resucita, reacciona, rompe el vuelo  
y olvídala, buscando en otro cielo  
la estrella de verdad, pura y querida.

¡Bien alto ese valor! ¡Hay que ser  
fuerte!  
¡Que los hombres que piensan en la  
muerte  
no valen ni la muerte de su vida!

ARTURO MARTINI.

"YO AMO MAS QUE TU"

Yo amo más que tú—así dijistes,  
en tu tiernísima pasión un día...  
Y en el arcano de mis ojos tristes  
mi alma refa.

¡Yo amo más que tú!—porfiaste luego—  
y tus queridos ojos no miraban,  
que en una aureola de celeste fuego  
mi alma y mi corazón a Dios llegaban.

Ciega en tu orgullo de tener la alteza,  
soberbia en la porfía,  
dejaste que volara tu grandeza...  
sin saber que volaba entre la mía.

Fruncido el ceño, la imponencia heu

en vano hacías parangón de vuelo:  
¡cuando era cielo tu pasión grandiosa,  
la mía se iba más allá del cielo!

CAYETANO ORESTE.

CANCION DE LA AUSENCIA

La queja de siempre: te extraño, te  
añoro,  
la ausencia tirana de tus besos lloro  
como si flor fuera y me faltara el sol.

No sé ya decirte sino que la ausencia  
ha puesto en mi mente fatal influencia  
de ideas ingratas, de rabia y alcohol.

... ¡Perdón! Yo comprendo que es torpe  
[camino]  
pero, cuando pienso que esta cruel  
[destino]

parece gozarse de hacerme sufrir,  
se me ocurren tantas, ¡tantas! ideas  
[locas]  
que a veces lamento no tener mil bocas  
y por todas ellas poder maldecir.

AGUSTIN CAMPODONICO.

VEN...

No importa tu caída, ven, que quiero  
amarte fatigada de amargura,  
será la sangre de mi amor el sueño  
que cure tus venenos de perjurio.

Ven, sí, que quiero amarte entristecida,  
para rendirte de mi amor la palma,  
pues yo sé que tu carne sangra herida  
mas sé que tienes virginal el alma.

Ven y levanta con austero brío  
hasta la altura del orgullo mío  
la noble gentileza que en ti he visto;

yo he de endulzarte con mi amor la pena,  
así como lo hiciera a Magdalena  
el dulce corazón de Jesucristo.

ORDOLIO LAVEZZOLO.

NIDOS DE BESOS

Te vi sonreírte,  
y, los dos hoyuelos  
que adornan tu cara  
me dijeron esto:  
"Somos como nidos  
de calor ajenos."  
"Somos como fuentes  
que jamás tuvieron  
una gota de agua  
que copiara el cielo."  
"¿Cuál si el Gran Artífice

Ir a hacer su nido  
en tus dos hoyuelos.

SAMUEL VILLANUEVA.

¿QUIERE VD.  
UNA ALHAJA  
GRATIS?



Compre una caja  
de Polvo Grasoso  
"FIORE MIO"  
y dentro encontrará con toda  
seguridad una preciosa  
ALHAJA:  
AROS, ANILLOS, COLLARES,  
PENDANTIES, PRENDEDORES,  
PULSERAS, ETC.

A \$2 LA CAJA EN LA CAPITAL  
EN EL INTERIOR \$2.30

en las Farmacias, Droguerías, Tiendas  
Perfumerías y en todas partes

### EL PELIGRO DE LOS FIAMBRES

Las comidas frías especialmente las de cerdo, no sólo son de larga y difícil digestión, sino que por su condición de exposición al aire se prestan al desarrollo de basillus, y a una rápida descomposición de la masa. Al ingerir esta clase de alimentos da ocasión a que se desarrollen en el estómago fermentaciones anormales con desprendimientos de gases en un principio, y luego dolores e intoxicaciones. Este peligro puede evitarse si después de tomar cualquier alimento de esta naturaleza se administra una pequeña dosis de bicarbonato estático (que no se debe confundir con el bicarbonato de sodio) y que tiene la propiedad de hacer mecánicamente la digestión rápida de todo alimento, evitando su descomposición.

Los mas lindos  
modelos para  
tejer los encuentra  
Vd. señora en el  
Album  
Penélope

\$2.75 (Se remite al interior)  
Casa de Dondados Pass  
2000 Góndola y Pellegrini 61

### Hay que cuidar los pulmones

Aquellos que padecen de tos y resacas frecuentes, los que sufren de dolores de espalda, no deben descuidarse. Es necesario que se atiendan en seguida, tomando 3 cucharadas diarias de tomillo erytroso seguido de una taza de tilo o leche caliente.

Con este sencillo remedio se consigue dominar y curar cualquier afección de esta naturaleza, por crónica que sea.

En toda farmacia puede adquirirse el tomillo erytroso.

"estuviera haciendo  
—para darles música—  
"un mundo más bello."  
Y sentí en mis labios  
un troyel de besos  
que, poquito a poco,  
fuéronse muriendo,  
llenos de tristeza  
porque no pudieron

Ungüento  
de Sloan

Para Allocations de la Piel

GRATIS - APRESÚRESE  
A GANAR

5 BILLETES ENTEROS DE  
LA LOTERIA DEL MILLÓN

Sírvase: es  
RIGOLETTO

tomando mate con

YERBA  
RIGOLETTO

RICA PURA Y LA QUE MAS DURA

QUEDAN MUY POCOS DIAS para interve-  
nir en el 4.º GRAN CONCURSO, indicando  
CUANTOS GRANOS DE MAIZ CONTIENE  
LA LATA DE 1 KILO DE YERBA  
RIGOLETTO.

El 10 de Diciembre se hará el sorteo

Bases explicativas en los affiches coloca-  
dos en las estaciones y almacenes.

5.066 PREMIOS

En preparación el 5.º Gran Concurso  
Hay cupones en todos los envases y son  
válidos para el concurso actual y el pró-  
ximo, los cupones de todos los concursos  
anteriores.



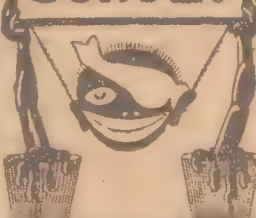
No sufra de dolor  
de Garganta: Use

MENTHOLATUM

De venta  
en todas las Boticas.



COLORANTES  
SUNSET



Una verdadera bendición  
son en estos tiempos de economía los  
COLORANTES

SUNSET

pues con un gasto insignificante permiten  
renovar, tiñendo en los colores de última  
moda y, limpiando a la vez toda clase de  
prendas de vestir.

SUNSET son los colorantes perfectos.

R. F. GOBBI, Rivadavia 926. B. Aires

LAVOL

Hace Desaparecer  
Las Enfermedades  
de la Piel

No cometa el error de rehusar  
una prueba del más grande descu-  
brimiento médico, LAVOL.

La picazón, el dolor y el ardor  
de las quemaduras se quitan en  
10 segundos.

Las terribles escoriaciones, caspo-  
sidades y desagradables erupciones  
desaparecen en una semana.

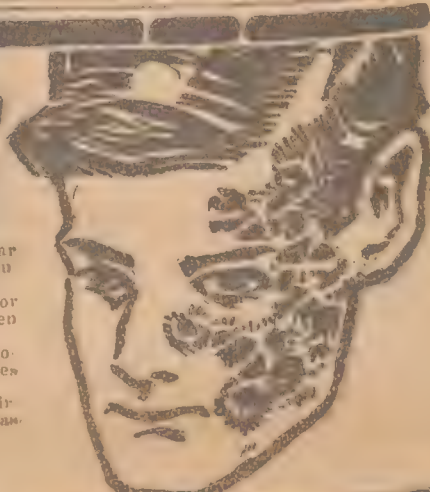
LAVOL es el más poderoso extri-  
pador de las enfermedades cutáneas  
jamás descubiertas.

En venta en todas las  
Droguerías y Farmacias.

Precio del frasco,

\$ 2.75

Unicos Representantes: MENDEL & Cia. — Guardia Vieja 4439, Buenos Aires  
Montevideo — Paysandú, 1179





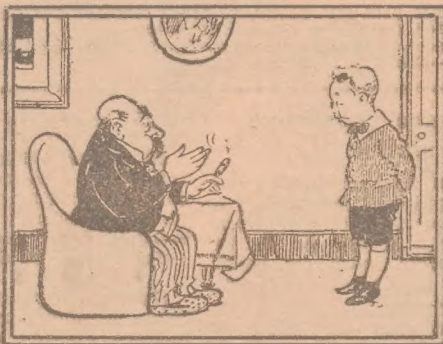
# Página amena



—El tiempo corre muy de prisa.  
—Sin embargo, yo puedo alargarlo.  
—¿Cómo?  
—Con mi batuta: soy director de orquesta.



—Desengáñate. El hombre es un animal perfecto.  
—Viéndote a ti, se convence cualquiera de que eres un perfecto animal.



—Papá, ¿es cierto que la luna está habilitada?  
—Es muy posible.  
—¿Qué apretada debe estar la gente allí cuando sólo hay media luna!



—¿Cinco pesos le das a ese muchacho por haberte ayudado a poner el sobretodo?  
—Sí, pero fíjate ¡qué sobretodo me ha traído!



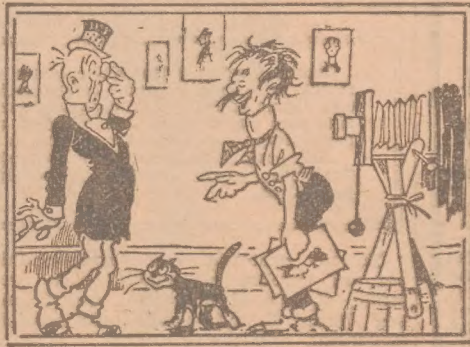
—Vamos a jugar a los matrimonios: tú serás el marido y yo la mujer...  
—No, ya sabes que mamá no quiere que armemos escándalo.



—¿Qué piensas hacer ahora?  
—Construir un aeroplano.  
—¿Ya conseguiste los materiales?  
—Sí, el aire.



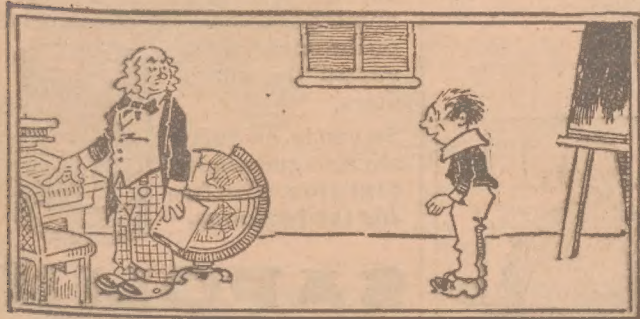
—¿Qué salsa desearía con el pescado, señor?  
—¿Salsa? Traigame un desinfectante.



—¿Cree usted que podrá hacer un retrato bien parecido a mi señora?  
—Lo haré tan parecido que temblará usted cada vez que lo vea.



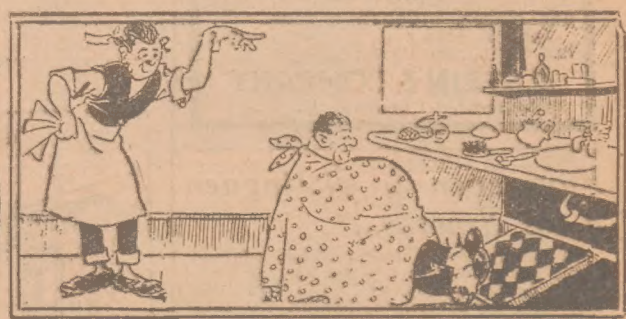
—A mi hermanita le están saliendo muchas manchas del sarampión.  
—A la mía también.  
—¿Cuánto querés jugar a que a la mía le salen más?



—¿Qué gran acontecimiento ocurrió en 1912?  
—Nací yo.



—Hay un precepto filosófico que dice: "El hombre es lo que come".  
—¿Con razón existe tanta gente a quien le gusta la carne de chanco!



—¿Cuánto cobran por afeitarse toda la cara?  
—Treinta centavos.  
—Entonces afeitame la mitad, porque no tengo más que quince.



—¿Qué se sirve el señor?  
—No sé si pedir carne de vaca, de ternera o de cordero.  
—Pida un guiso, así tendrá las tres cosas.



—¿Sabes que, según dicen, dentro de tres meses chocará la tierra con un cometa que destruirá completamente a aquélla?  
—Eso no me preocupa. Para entonces, ya estaré en alta mar.



—La gente se queda muda cuando contempla mis cuadros.  
—¿Dónde están expuestos? Voy a llevar a mi señora.



—¿Cuándo dejarás de fastidiarme con tus preguntas? A tu edad, yo no era tan preguntón.  
—Si hubieras preguntado más, estarías ahora en condiciones de poder contestar a mis preguntas.



—Juan, ¿qué diferencia hay entre impuestos directos e indirectos?  
—La misma que hay entre pedirme dinero o buscarlo en mi cartera cuando duermo.



—He sentido mucha alegría al saber que se había casado Fernández.  
—¿Hombre! ¿Qué mal le ha hecho el pobre?



—¿Le ha entregado la cuenta semanal al nuevo cliente?  
—Sí, señor.  
—Debe haberse equivocado, entonces, porque sigue cantando.

## "El Hogar"

La ilustración semanal argentina de mayor circulación en su género

### El misterio del tren del Pacífico

por Enrique M. RÚAS

Es la novelita—premiada con 200 pesos—que EL HOGAR de pasado mañana publicará, además de su material gráfico y literario de costumbre.



## La página de los lectores

También sufren los vegetales. Las plantas que han recibido algún golpe o alguna herida, se ponen febriles y su temperatura se eleva de una manera considerable.



### Los Broches Con Cojín de Goma No Desgarran el Calcetín

El broche con cojín de goma sostiene el calcetín entre goma y goma y esta es una de las características que sólo se encuentra en las

## LIGAS PARIS

asegurando el calcetín de una manera firme y segura—sin la menor molestia para quien usa la liga y sin que pueda desgarrar el calcetín.

Esta es una de las cinco famosas razones por las que las Ligas Paris son de uso tan general entre los caballeros elegantes de todo el mundo—y las otras cuatro razones son igualmente buenas.

Pero, ASEGURESE de que son Ligas Paris. Una imitación le causará contratiempos, los que puede evitar si toma precauciones. Todas las tiendas y camiserías venden Ligas Paris de broche doble o sencillo y en dos clases, algodón o seda.

Insista siempre en que le den las legítimas Paris.

**A. STEIN & COMPANY**  
Fabricantes—Chicago, E. U. A.

### Favorecen y distinguen a las Señoras...

El encanto de un rostro fresco, morbido, suave y deliciosamente perfumado, es patrimonio de los incomparables POLVOS "FEMINOL", de adherencia natural; NO PAS- PAN, QUEMAN NI DANAN EL CUTIS, por eso su uso es tan general entre las damas de gusto refinado.

La mujer que experimenta unos cuantos días la notable CREMA "FEMINOL" encuentra que su cutis se transforma maravillosamente.

El rostro adquiere esa inmaculada blancura y perlina transparencia tan justamente deseadas por el bello sexo.

Con su uso diario se conserva el cutis con toda la frescura y morbidez de una flor en toda su lozanía.

La Crema "Feminol" ha sido creada por una mujer especialmente para uso de las mujeres a las que ofrece la garantía de la ciencia médica, que atestigua sus bondades.

Se venden en todas las farmacias, droguerías, tiendas y perfumerías, en todas partes. Al por mayor: E. LEMBEYE, 3159, San Juan, Buenos Aires.

Millares

son

### ANÉMICOS

sin darse cuenta de ello. Necesitan

### HIERRO NUXADO

que contiene hierro orgánico y glicofosfatos en forma de rápida asimilación por el organismo  
**DE EFECTO RÁPIDO Y SEGURO**

(Pruébelo para Convencerse)

Hierro orgánico es uno de los principales elementos productivos de vitalidad. Es el hierro en la sangre lo que extrae el oxígeno de sus pulmones. Este oxígeno se une con los alimentos digeridos a medida que estos se absorben en la sangre, del mismo modo que el fuego se une al carbon, produciendo tremenda fuerza y energía. Sin hierro en la sangre lo que Ud. come simplemente pasa por el cuerpo sin hacerle ningún provecho.

Únicos Representantes:  
MENDEL & Cia.

Buenos Aires: Montevideo:  
Guardia Vieja, 4439 Paysandú, 1178

Las colaboraciones para esta página no deben contener más de cincuenta palabras, y sólo se publicarán las que se juzguen de interés. Diríjanse bajo sobre a la siguiente dirección: MUNDO ARGENTINO.—"La página de los lectores"—Maipú 393—Buenos Aires.

### El hombre que constituye mi sueño

El príncipe azul de mis sueños dorados es un simpático rubio de 18 a 20 años, que posea un noble corazón y que sepa amar a la que ha de ser su eterna compañera, para así poder formar un dulce hogar.—*Pensamiento.*

Mi ideal es un simpático morocho de tez blanca y ojos castaños.—*J. S.*

Mi ideal es un joven alto, rubio, o morocho (me es indiferente), pero que sepa amar con verdadero cariño.—*Tita A.*

Hacemos saber a los colaboradores de esta sección que en lo sucesivo no será tenida en cuenta ninguna colaboración personal que se nos remita, desde que esta página no fue creada para mantener correspondencia amorosa entre los lectores, sino para que éstos puedan expresar en sus columnas cuáles son sus ideales, sus aspiraciones y qué puede constituir la felicidad de una persona.

Así, pues, a fin de darle a esta página su verdadero y primitivo carácter, la Dirección, en lo sucesivo, seleccionará las colaboraciones de acuerdo a sus propósitos.

Yo no pretendo ser correspondida por un hombre intachable, pero pretendo, sí, que el hombre a quien ame sea digno de mi cariño.—*Enamorada imparcial.*

Mi ideal la constituye un joven morocho, delgado y alto, que sea sincero y de nobles sentimientos, amante de la música y del baile, que no sufra el mal de los celos y que ame mucho, pero mucho!...—*Morochita de Almagro.*

### ¿Cuál sería mi mayor felicidad?

Mi mayor felicidad sería poder tener noticias de mis tíos Agustín Juan Pacheco y Martiniana de Anzuategui. Si sus ojos recorren estas líneas, ruegues escriban a su sobrina Nélida Pacheco.—*Cuaterros (F. O. S.).*

Nuestra mayor felicidad sería ser artistas de cine para poder hacer feliz a nuestra querida mamá.—*Dos estrellas de arte mudo.*

Mi mayor felicidad consiste en poder llegar a ser aviadora, cruzar el aire, la cumbre y el llano en rápido vuelo.—*Porteñita Marplatense.*

### FALSA INTERPRETACION



—Póngame un botellón en la cama, Antonio.  
El nuevo mucamo.—Muy bien, señor; ¿de ginebra o de whisky?

Mi ideal lo constituye un joven, que no posea más bienes ni más hermosura, que sus cualidades morales.—*Rubia senegalense.*

Si todas las mujeres debemos forjarnos un ideal, el que yo me he forjado no se diferencia en nada del de todas las demás mujeres, puesto que aspiro sólo a ser amada por un verdadero hombre de bien.—*Doncella gentil.*

¿Mi ideal? Sería encontrar un simpático morochito de ojos negros, de 20 a 30 años, alto, que sea amante de la música y las flores; y por último que sepa despertar en la que ha de ser su eterna compañera un amor grande y sublime...—*Rubia de V. Sársfild.*

Yo deseo ser amada por un joven de 20 a 30 años, me es igual que sea alto o bajo, rubio o moreno, feo o agraciado. Siendo tan poco exigente, ¿encontraré algún día el hombre que busco?—*Opa.*

Nuestros ideales los constituyen dos simpáticos jóvenes de 20 a 22 años; su físico nos es indiferente pero los preferimos altos y de ojos soñadores.—*Perlas Ocultas.*

Mi mayor felicidad sería ver sufrir a la mujer en quien deposité todo mi cariño, pues ella es la culpable de que me encuentre entre rejas.—*Uno que sufre.*

Mi mayor felicidad sería hallar un joven israelita (como lo soy yo) de 28 a 30 años, bueno, trabajador y amante del hogar.—*Dora.*



### ¿Por qué tener muebles dañados y obras de carpintería agrietadas?

CON suma facilidad Sapolin devolverá las apariencias de nuevos a los muebles y obras de carpintería.

Las aguadas Sapolin cubren las hendiduras y grietas que tanto afean en toda obra de madera, las tiñe y les imparte brillo en una sola operación.

Sapolin se prepara en un gran número de colores y declases, para pulimentar todo género de superficies.

Se vende en todo almacén que venda pinturas. Evite las imitaciones.



## SAPOLIN

TINGE DE LUSTRE

Además:

Pintura de Lustre SAPOLIN para Carruajes  
Aluminio SAPOLIN Resistente al Calor  
Esmalte SAPOLIN Acabado Porcelana  
Esmalte SAPOLIN para Tinas de Baño  
Esmalte de Aluminio SAPOLIN  
Lustre de Plata SAPOLIN  
Colores Lustrosos SAPOLIN para Pisos y Maderas  
Lustre de Oro SAPOLIN etc., etc.

Fabricantes: Gerstendorfer Bros.  
Nueva York, E. U. A.

Fabricamos también el Esmalte de Oro, lavable, que lleva por nombre "OUR FAVORITE", de económica y fácil aplicación y el mejor sustituto del legítimo oro en hojas.

### EL COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"

Es el Específico ideal para eliminar el

### VELLO, PECAS, PAÑOS Y ARRUGAS

y restaurar la belleza del cutis, preservándolo contra los efectos tan perniciosos del sol y del aire libre del campo y del mar.



Único local de ventas:

**C. Pellegrini 156 - Buenos Aires**

Gratis Se remite el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS COSTAFORT

**ROSEDAL**  
JABON PARA TEÑIR  
NO FALLA NUNCA

### EL CHIC FEMENINO

Hallará en el maravilloso jabón para teñir "ROSEDAL" los más preciosos colores de moda para sus toillettes; puede usted usar este colorante con la máxima confianza; tiñe sin dañar con toda perfección desde la seda más delicada al género más infimo; colores intensos, firmes y brillantes. En Farmacias, a \$ 0.80. Gran premio y medalla de oro Exposición Milán 1922. Conc. E. Bonat. General Urquiza, 1461 - Bs. Aires.



# Frente a la pantalla



"Buscando novia", tal es el título de un interesante film al que pertenece la escena que reproducimos, el cual pronto será dado a conocer al público de esta capital.



Una de las interesantes escenas del film dramático "La estrella roja", en el cual Marión Davies ejecuta una de sus más encomiables interpretaciones.



Ellen Richter, en una de las mejores escenas de la película "De profundis", que ha sido estrenada recientemente en esta capital.



Las reputadas artistas cinematográficas Ildia Liss y Elena Guido en un pasaje de la cinta "La chica de la calle Florida".



# PARFUMERIE L.T. PIVER

## PARIS

Nuestras cajas contienen 110 GRAMOS NETO de polvo



POMPEIA

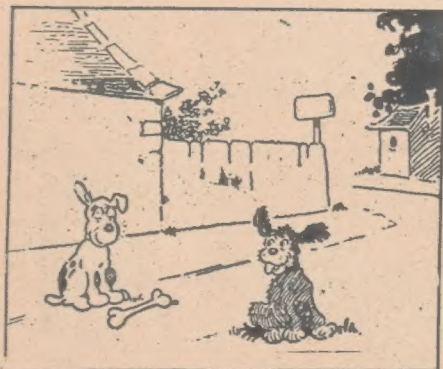


JABÓN REINITA

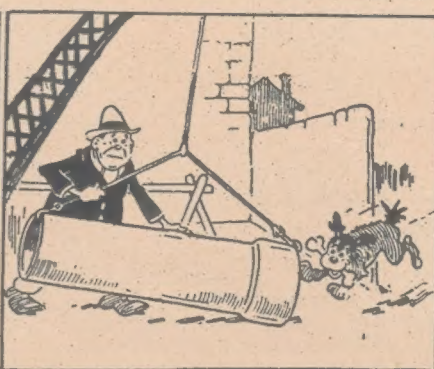


FLORAMYE

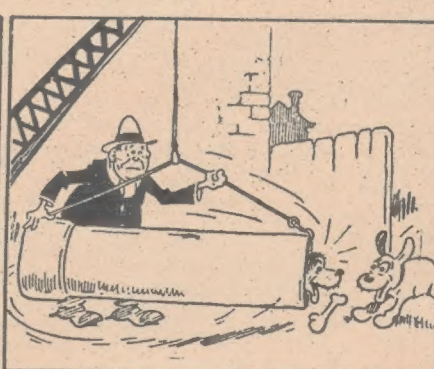
### DE COMO UN PERRO TRAVIESO SE QUEDA AL FIN SIN EL HUESO



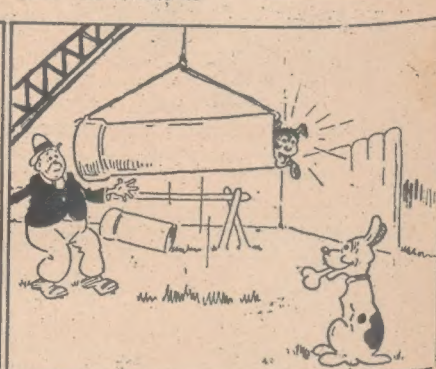
"Grippe" y "Jazmin", dos perros traviesos y muy amigos, deliberan sobre a quién corresponde la propiedad de un sabroso hueso que han encontrado en mitad de la calle.



Pero como "Grippe" no es muy dado a las contemplaciones ni a los razonamientos, se apodera del hueso y edna a correr dispuestito a darse un gran festín...



y como "Jazmin" le sigue, para terminar la cuestión del famoso hueso, "Grippe" se cuela velozmente dentro de un gran caño de las aguas corrientes, que un guinche eleva para cambiar de lugar...



y al pretender burlarse "Grippe" de su amigo, como el cuervo de la fábula—abre la boca y deja caer el hueso, que atrapa "Jazmin", y saborea tranquilamente, mientras que aquél, suspendido en el aire, paga su fechoría...

## URINARIAS ♦ Sea precavido

(AMBOS SEXOS)

Quien disponiendo de ahorros, economías o capitales se los entregase para su guarda o manejo al primer desconocido que se los solicitara, no obraría, de cierto, muy cuerdate. El desconocido podrá ser muy bueno, lo será sin duda—que a nadie debe calificarse de malo sin prueba—pero es... desconocido. El ahorrador avisado debería, decidido a colocar su dinero, buscar una persona o entidad de reconocida honradez, de reputación y solvencia evidentes, para confiarle su capital, pequeño o grande. Eso sería lo sensato.

Pues tratándose de la salud, que vale mucho más que el dinero, se debe ser aun más previsor y cauto; y cuando para recuperarla, si se ha perdido, se ofrecen varios medicamentos, es indispensable desechar todo género de dudas y vacilaciones. El remedio de más probada eficacia, el más popular, aquel de que se sabe positivamente ha obrado de manera beneficiosa y definitiva en otros muchos enfermos, ése debe ser el preferido.

Tales consideraciones son, sin duda, las que hacen que el uso de los CACHETS COLLAZO—ANTI-BLENORRAGICOS—se extienda más y más cada día en el tratamiento de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, orquitis, prostatitis, catarró vesical, leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), metritis y demás enfermedades análogas de uno y otro sexo, aun siendo antiguas y rebeldes; desapareciendo, en cambio, brevemente, cuantas imitaciones aparecen de tiempo en tiempo.

Utilísimo complemento de los CACHETS COLLAZO, para casos muy rebeldes, son los POLVOS COLLAZO, excelente preparación, además, para la higiene íntima de las señoras, a cuyo uso van ya muchas habituándose, a medida que los conocen.

Cuando a las enfermedades nombradas acompaña un estado de debilidad más o menos pronunciado, es de suma conveniencia simultáneas la toma de los CACHETS con la POCION TONICA DEPURATIVA COLLAZO, notable fortificador del organismo, indicado, también, en la anemia, clorosis, linfatismo, irregularidades de las señoras, etc., etc.

### LOS PRODUCTOS COLLAZO

se venden en todas las buenas farmacias de la República.

Preparados por el

DEPOSITARIO

en Buenos Aires:

**Droguería Americana**

Doctor ANGEL GARCIA COLLAZO

Químico-Farmacéutico argentino y doctor por la Universidad Central de Madrid, en sus laboratorios de Rosario, calle Córdoba N.º 884.

Un interesante librito relativo a las enfermedades de las vías urinarias—ambos sexos—y a los específicos COLLAZO se remite gratis y franco a quien lo solicite.

## MUNDO ARGENTINO

Precio del ejemplar al público en todo el país: \$ 0.10.

Precio de la subscripción anual: \$ 5.— m/n. en toda la República y \$ 3.— oro en el extranjero.

Agente exclusivo para la venta en el Uruguay:

ANGEL ADAMI, Plaza Independencia, 824, Montevideo.

Agente exclusivo para el Paraguay:

RUFINO D. RECALDE, Buenos Aires, 209, Asunción.

Agente en São Paulo (Brasil):

ANTONIO ANUNZIATO, Rua San Bento 67.

Los repórters y fotógrafos de la capital se hallan munidos de una credencial en forma, la cual debe exigirse en todos los casos.

No se devuelve los originales, ni se mantiene correspondencia acerca de los recibidos.